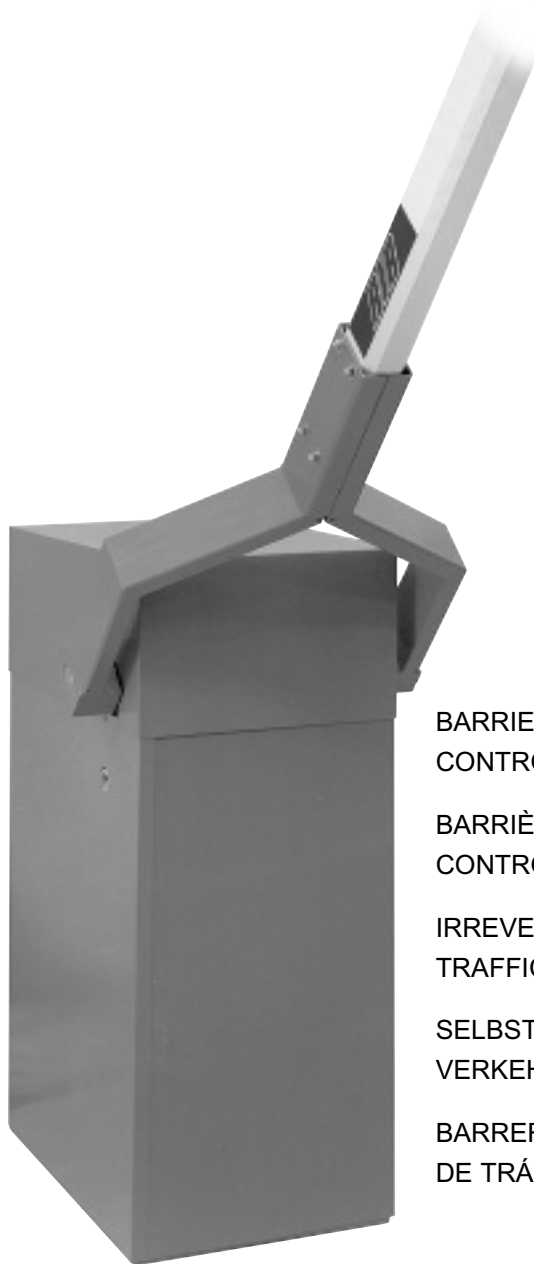


INDUSTRIAL



BARRIERA IRREVERSIBILE PER
CONTROLLO TRAFFICO VEICOLARE

BARRIÈRE IRRÉVERSIBLE POUR LE
CONTRÔLE DU TRAFIC VÉHICULAIRE

IRREVERSIBLE BARRIER FOR VEHICULAR
TRAFFIC CONTROL

SELBSTHEMMENDE SCHRANKE ZUR
VERKEHRSSTEUERUNG

BARRERA IRREVERSIBLE PARA CONTROL
DE TRÁFICO VEHICULAR



Operatore
Opérateur
Operator
Torantrieb
Operador

Alimentazione
Alimentation
Power Supply
Stromspannung
Alimentacion

Lunghezza max asta
Longueur maxi de la lisse
Max. boom length
Max. Baumlänge
Longitud máxima de la asta

codice
code
code
code
codigo

INDUSTRIAL

400V / 50Hz

12 m

AA52001

**- ATTENZIONE -
PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE
CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI**

SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1° - Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla EN 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453/EN 12445).
- 4° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1 e le modifiche a questa apportate dal punto 5.2.2 della EN 12453.
- 5° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 6° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc.) fuori dalla portata dei bambini. I comandi devono essere posti ad un'altezza minima di 1,5 m dal suolo e fuori dal raggio d'azione delle parti mobili.
- 7° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1° - Se non è previsto nella centralina elettrica, installare a monte della medesima un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo dentro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5 mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: Il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza di 50+60 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento dell'asta non superiore a 15 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto 7.2.3 della EN 12445.

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

La RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

QUESTO PRODOTTO È DEDICATO AL CONTROLLO DEL TRAFFICO VEICOLARE, NON A QUELLO PEDONALE.

Si consiglia pertanto l'applicazione delle sicurezze richieste e di uno o più cartelli di attenzione cod. ACG9624 per evitare il contatto dei pedoni con il prodotto.

**- ATTENTION -
POUR LA SECURITE DES PERSONNES IL EST IMPORTANT
QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS SOIENT SUIVIES**

SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1° - Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les grandes portes motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453/EN 12445).
- 4° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1 et les modifications apportées à celle-ci dans le point 5.2.2 de la EN 12453.
- 5° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger ; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 6° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. Les commandes doivent être placées à une hauteur minimum de 1,5 m du sol et hors du rayon d'action des parties mobiles.
- 7° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.

LA SOCIETE RIB N'ACCETE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

- 1° - Si ce n'est pas prévu dans la centrale électrique, installer en amont de celle-ci un interrupteur de type magnéto-thermique (omnipolaire avec ouverture minimum des contacts égale à 3 mm) qui porte la marque de conformité aux normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre la re-fermeture accidentelle (par exemple en l'installant dans un cadre fermé à clé).
- 2° - Pour la section et le type des câbles, la RIB conseille d'utiliser un câble de type H05RN-F ayant une section minimum de 1,5 mm² et de toute façon s'en tenir à la norme IEC 364 et aux normes d'installation en vigueur dans le propre pays.
- 3° - Positionnement d'un couple éventuel de photocellules: Le rayon des photocellules doit être à une hauteur de 50+60 cm du sol et à une distance du plan de mouvement de la lisse qui ne soit pas supérieure à 15 cm. Leur bon fonctionnement doit être vérifié en fin d'installation en accord avec le point 7.2.3 de la EN 12445.

N.B.:La mise à terre de l'installation est obligatoire.

Les données figurant dans le présent manuel sont fournies à titre purement indicatif. La RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment, sans aucun préavis. Effectuer l'installation en conformité avec les normes et les lois en vigueur.

CE PRODUIT EST DÉDIÉ AU CONTRÔLE DU TRAFIC VÉHICULAIRE, ET NON À CELUI DES PIÉTONS.

Il est donc conseillé d'appliquer les règles de sécurité demandées et de signaler le danger par un ou plusieurs panneaux ACG9624 afin d'éviter tout contact entre les piétons et le produit.

- ATTENTION -
FOR THE SAFETY OF THE PEOPLE IT IS IMPORTANT
TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS.

FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1° - **This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel** who knows the constructive criteria and the protection devices against the accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° - The installer will have to issue to the final user a handbook in accordance with the EN 12635.
- 3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (following the standards EN 12453/EN 12445).
- 4° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the EN 60204-1 and the modifications to it done in the point 5.2.2 of the EN 12453.
- 5° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 6° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. The controls must be placed at a minimum height of 1,5 m from the ground and outside the range of the mobile parts.
- 7° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magnetothermic switch connected upstream it.

THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.

KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE

- 1° - If it is not forecast in the electric gearcase, install a switch of magnetothermic type upstream, (omni polar with minimum port of the contacts of 3 mm) with a check of conformity to the international standards. Such device must be protected against the accidental lockup (for example by installing inside a locked board).
- 2° - For the section and the type of the cables, RIB advises to use a cable of the H05RN-F type with minimum section of 1,5 sqmm and, in any case, to keep to the IEC 364 standard and to the installation standards in force in your country.
- 3° - Positioning of a possible couple of photoelectric cells: the radius of the photoelectric cells must be at a height of 50+60 cm from the ground and at a distance not superior to 15 cm from the motion plane of the rod. Their correct working must be verified at the end of the installation in accordance with the point 7.2.3 of the EN 12445.

N.B.: The system must be grounded

Data described by this manual are only Indicative and RIB reserves to modify them at any time. Install the system complying with current standards and regulations.

THIS OPERATOR IS DESIGNED FOR THE VEHICLES ACCESS CONTROL AND NOT FOR PEDESTRIANS.

Therefore, we highly recommend the use of safety devices and that of one or more warning plates, art. ACG9642 to prevent the pedestrians interfering with the operator.

- ACHTUNG -
FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN IST ES WICHTIG,
DASS ALLE ANWEISUNGEN GENAU AUSGEFÜHRT WERDEN

ALLE INSTALLATIONSANLEITUNGEN BEFOLGEN

- 1° - **Diese Betriebsanleitung dient ausschließlich dem Fachpersonal**, welche die Konstruktionskriterien und die Sicherheits-Vorschriften gegen Unfälle für Tore, Türen und automatische Tore kennt (geltende Normen und Gesetze beachten und befolgen).
- 2° - Der Monteur muss dem Endkunde eine Betriebsanleitung in Übereinkunft der EN12635 überreichen.
- 3° - Vor der Installierung muss für die automatische Schließung und zur Sicherheitsgewährung der identifizierten kritischen Punkte, eine Risiko Analyse vorgenommen werden mit der entsprechenden Behebung der identifizierten, gefährlichen Punkte. (die Normen EN 12453/EN 12445 befolgend).
- 4° - Die Verkabelung der verschiedenen externen elektrischen Komponenten zum Operator (z.B. Fotozellen, Blinker etc.) muss nach EN 60204-1 ausgeführt werden, Änderungen davon nach Punkt 5.2.2 der EN 12453.
- 5° - Die eventuelle Montage einer Schalttafel für den manuellen Bewegungsbefehl muss so angebracht werden, dass der Benutzer sich nicht in einer Gefahrenzone befindet, und dass, das Risiko einer zufälligen nicht gewollten Aktivierung von Schaltern gering ist.
- 6° - Alle Steuerungselemente (Schalttafel, Fernbedienung etc.) gehören nicht in Reichweite von Kindern. Die Kommandos müssen min. 1,5 m ab Boden und außerhalb des Aktionsbereiches der mobilen Teile angebracht werden.
- 7° - Vor jeglichem Eingriff, sei es Installation, Regulation oder Wartung der Anlage, muss vorher die Stromzufuhr unterbrochen werden, den dafür bestimmten Magnetthermo-Schalter drücken, der am Eingang der Anlage installiert ist.

DI E FIRMA RIB ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG für eventuelle Schäden, die entstehen können, wenn die Installationsvorschriften die den gültigen Sicherheitsnormen entsprechen, nicht eingehalten werden.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN BEACHTET WERDEN

- 1° - Wenn in der elektrischen Steuerung nicht vorgesehen, muss am Eingang derselben ein Schalter angebracht werden des Typs thermomagnetisch (mit minimaler Öffnung der Kontakte bzw. 3mm), welcher die Übereinstimmungszeichen der internationalen Normen aufweist. Diese Vorrichtung muss geschützt werden vor einer ungewollten Schließung (z.B. wenn sie in einer abgeschlossenen Schalttafel installiert ist).
- 2° - Für die Sektion und für den Kabel-Typ empfiehlt RIB die Benutzung eines Kabels des Typs H05RN-F mit Minimalsektion von 1,5 mm² und auf jeden Fall, sich an die Norm IEC 364 halten, unter Beachtung der gültigen Installationsnormen des eigenen Landes.
- 3° - Positionierung eines eventuellen Fotozellen Paares: Der Fotozellenstrahl muss auf einer Höhe von 50+60 cm. vom Boden angebracht werden, die Distanz zu der Bewegungsfläche der Schranke darf nicht mehr als 15 cm sein. Ihre korrekte Funktionierung muss bei Installationschluss überprüft werden, in Übereinstimmung mit Punkt 7.2.3 der EN 12445.

ANMERKUNG: Die Erdung der Anlage ist obligatorisch

Die in diesem Handbuch aufgeführten Daten sind ausschließlich empfohlene Werte. RIB behält sich das Recht vor, das Produkt zu jedem Zeitpunkt zu modifizieren. Die Anlage muss in Übereinstimmung mit den gültigen Normen und Gesetzen montiert werden.

DAS PRODUKT IST ZUR KONTROLLE VON WAGENVERKEHR, NICHT VON FUSSGÄNGER- GEMEINT. Wir weisen darauf hin, die geforderten Sicherheitszeichen, wie per Art.-Nr. ACG9624 anzuhängen, um den Kontakt zwischen Fussgänger und Produkt zu vermeiden.

- CUIDADO -

**UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR
GRAVES DAÑOS**

SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1° - Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3° - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer un análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453 / EN 12445).
- 4° - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1 y a las modificaciones sucesivas aportadas por el punto 5.2.2 de la EN 12453.
- 5° - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo que quién lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores sea mínimo.
- 6° - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. Los mandos tienen que ser puestos a una altura mínima de 1,5 m del suelo y fuera del radio de acción de las partes móviles.
- 7° - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.

LA EMPRESA RIB NO ES RESPONSABLE por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.

CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1° - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una abertura mínima de los contactos de 3 mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° - Para la sección y el tipo de los cables, la RIB aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5 mm² e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio país.
- 3° - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 50+60 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 15 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto 7.2.1 de la EN 12445.

PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.

Los datos descritos en el presente manual son solamente indicativos. La RIB se reserva de modificarlos en cualquier momento. Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.

EL PRODUCTO SE ENTIENDE PARA EL CONTROL DE TRÁFICO VEHICULAR, Y NO PARA TRÁFICO PEATONAL. Aconsejamos, por lo tanto, aplicar las seguridades requeridas y carteles como art. ACG9624, para que los peatones no choquen con el producto.




Scrivete problemi e
suggerimenti a
Quality@ribind.it




Pour problèmes
et suggestions
contactez-nous à
Quality@ribind.it



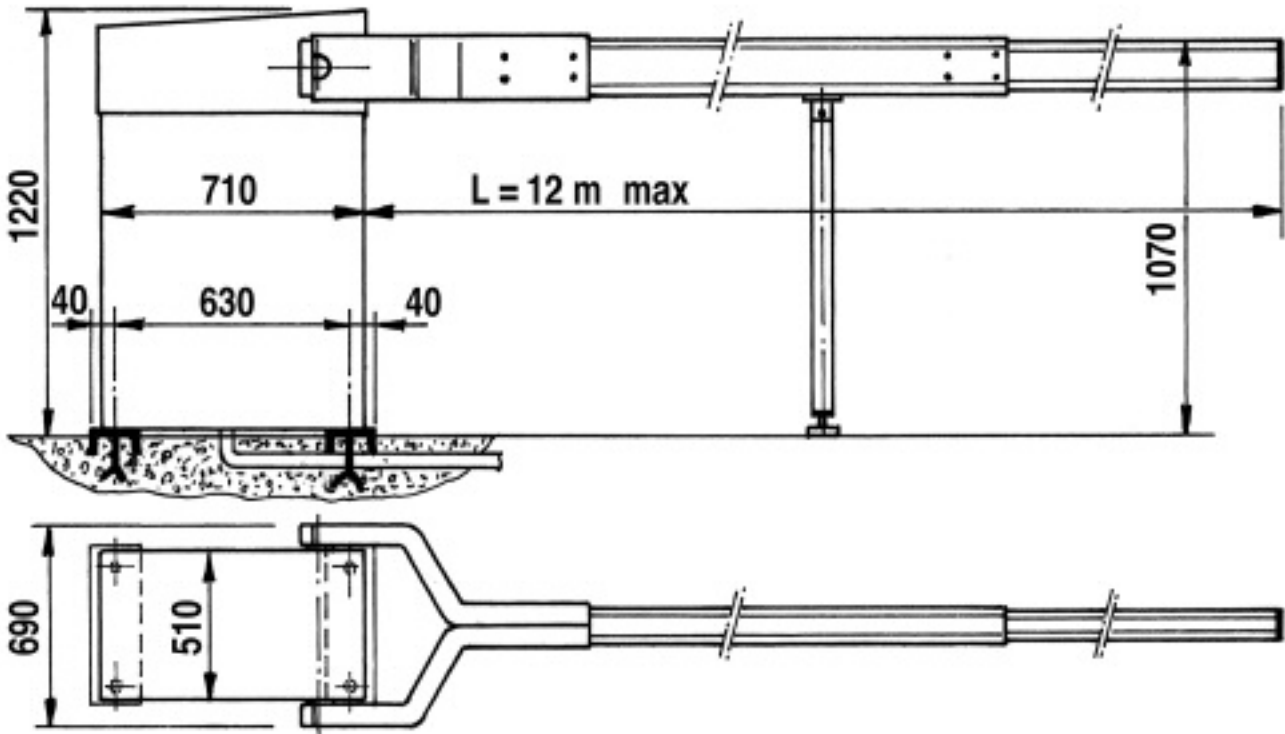
For problems
and suggestions
Contact us at
Quality@ribind.it



Gehen Sie mit uns bei
Problemen oder Fragen
Quality@ribind.it



Para problemas
y sugerencias
contacte nos
Quality@ribind.it



- Barriera INDUSTRIAL
- Fotocellule di sicurezza
 - Colonnina portafotocellula zincata
 - Costa a fotocellula o pneumatica
 - Sensore magnetico
 - Selettore a chiave
 - Antenna radio

Misure in mm

1

CARATTERISTICHE TECNICHE

Motoriduttore irreversibile utilizzato per movimentare aste lunghe da 7,5 fino a 12 m. La barriera può essere fornita con carter zincato e verniciato, oppure inox.

L'asta può essere fornita con rastrelliera pendula (sieve) fino ad una lunghezza max di 8,5 m (Fig. 1).

N.B. È obbligatorio uniformare le caratteristiche dell'impianto alle norme e leggi vigenti.

Componenti da installare secondo la norma EN12453

TIPO DI COMANDO	USO DELLA CHIUSURA		
	Persone esperte (fuori da area pubblica*)	Persone esperte (area pubblica)	Uso illimitato
a uomo presente	A	B	
a impulsi in vista (es. sensore)	C	C	C e D
a impulsi non in vista (es. telecomando)	C	C e D	C e D
automatico	C e D	C e D	C e D

* esempio tipico sono le chiusure che non accedono a pubblica via

A: Pulsante di comando a uomo presente (cioè ad azione mantenuta), come cod. ACG2020.

B: Selettore a chiave a uomo presente, come cod. ACG1010.

C: Costole come cod. ACG3010 e/o altri dispositivi di limitazione delle forze entro i limiti della norma EN12453 - Appendice A.

D: Fotocellule, come cod. ACG8026.

CARATTERISTICHE TECNICHE	INDUSTRIAL	
Lunghezza max. asta	m	12
Tempo di apertura	s	16
Alimentazione e frequenza CEE	400V~ 50Hz	
Potenza motore	W	800
Assorbimento	A	1,2
Coppia max sull'albero porta asta	Nm	600
Cicli normativi	n°	50 - 16s/2s
Cicli consigliati al giorno	n°	300
Servizio	100%	
Cicli consecutivi garantiti	n°	140/16s
Tipo di olio	IP MELLANA 100	
Peso max	kg	210
Rumorosità	db	<70
Volume	m³	0,441
Temperatura di lavoro	°C	-10 ÷ +55
Grado di protezione	IP	55

MONTAGGIO DELLA INDUSTRIAL

Dopo aver cementato il basamento di fissaggio come da Fig. 2 nella posizione da Voi ritenuta ideale, procedete nel fissaggio della INDUSTRIAL utilizzando i dadi in dotazione ed una chiave esagonale n° 27.

Di seguito eseguite il montaggio dell'asta che deve essere effettuato in quattro fasi.

- 1 - Tolto il carter inserite i bracci di attacco asta nell'albero di traino e posizionatele orizzontalmente utilizzando la chiave di sblocco.
- 2 - Assemblate le due metà dell'asta utilizzando le viti e i dadi in dotazione e una chiave esagonale n° 8 (Fig. 3).
- 3 - Inserite l'asta nei bracci di attacco asta (Fig. 4).
- 4 - Il fissaggio finale dell'asta si esegue avvitando con una chiave esagonale n° 17 i quattro dadi alle viti in dotazione, dopo di che si applica il tappo a fine asta.

L'elettroreductore è di tipo irreversibile e non necessita di alcun tipo di bloccaggio esterno per mantenere un'efficace posizione di chiusura.

SICUREZZE ELETTRICHE

Nella INDUSTRIAL i finecorsa e il motore sono già collegati al quadro elettronico di comando. Sono da collegare solamente i fili di una pulsantiera, del lampeggiatore e, naturalmente, della tensione di alimentazione.

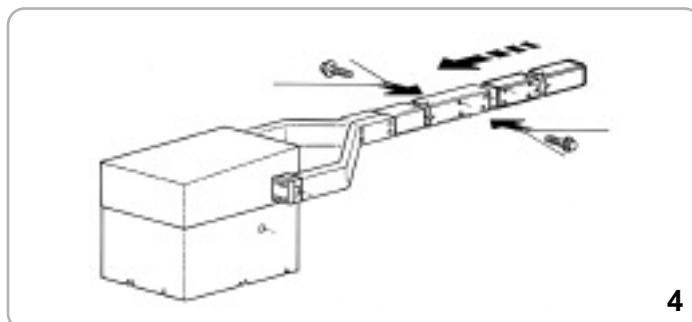
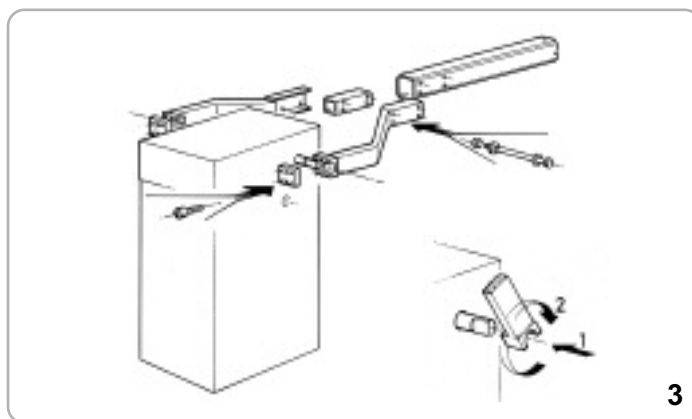
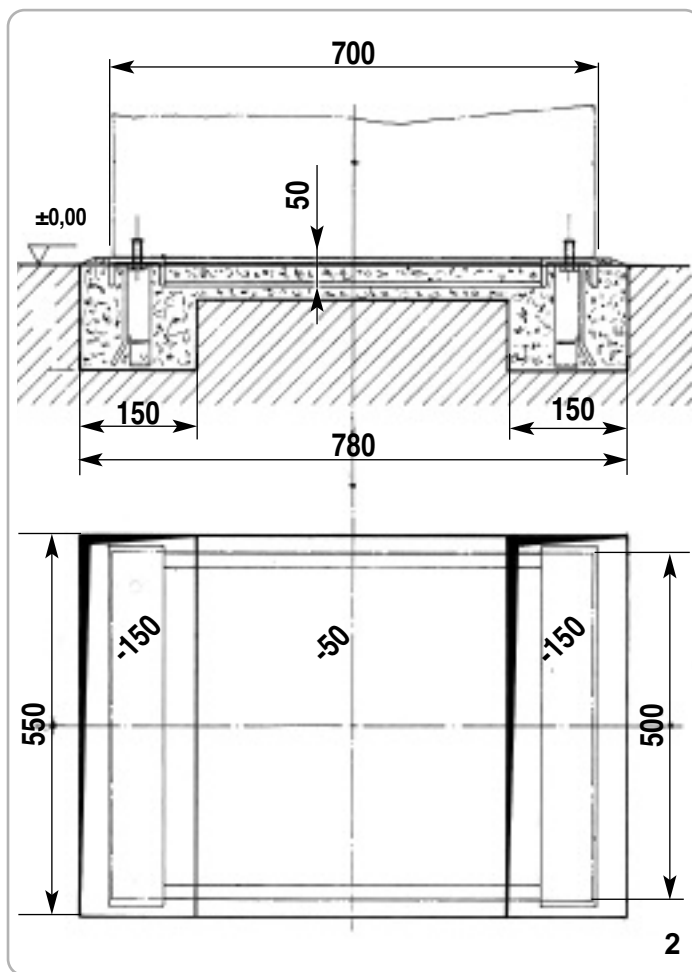
Le persone e le cose devono essere protette da eventuali schiacciamenti dovuti a un comando involontario perciò è obbligatorio installare almeno una coppia di fotocellule o un sensore da collocarsi sotto l'asta.

Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti.

Quale ulteriore sicurezza per prevenire atti di vandalismo è disponibile la "Colonna con magneti" in grado di bloccare l'asta in posizione di chiusura.

BILANCIAMENTO ASTA

Al momento della richiesta della sbarra INDUSTRIAL specificare la lunghezza del tubolare così da ottenere il giusto numero di contrappesi da applicare.



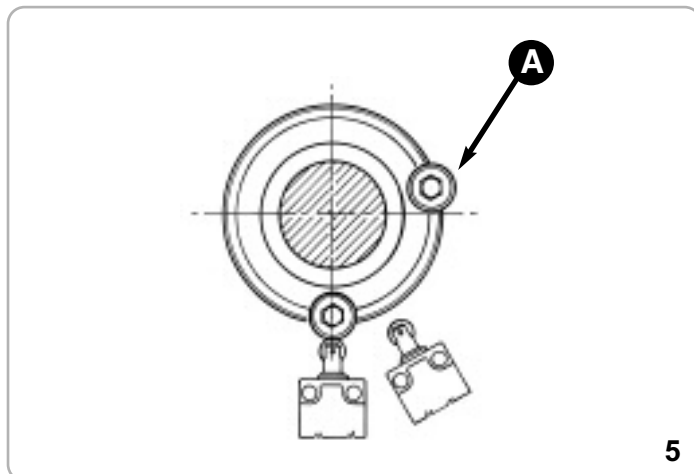
REGOLAZIONE FINECORSA

Normalmente la barriera Vi viene fornita con i finecorsa già regolati per permettere il movimento ideale dell'asta.

In caso di errato livellamento della piastra da cementare, l'asta potrebbe non risultare perfettamente orizzontale o verticale con un conseguente cattivo risultato estetico dell'installazione.

Per ovviare a ciò è possibile modificare la corsa meccanica dell'asta modificando le battute di finecorsa utilizzando due chiavi n° 9.

Regolare quindi i finecorsa elettrici intervenendo sui nottolini "A" (Fig. 5) montati sul disco, allentando le viti che li bloccano allo stesso utilizzando una chiave esagonale n° 10.

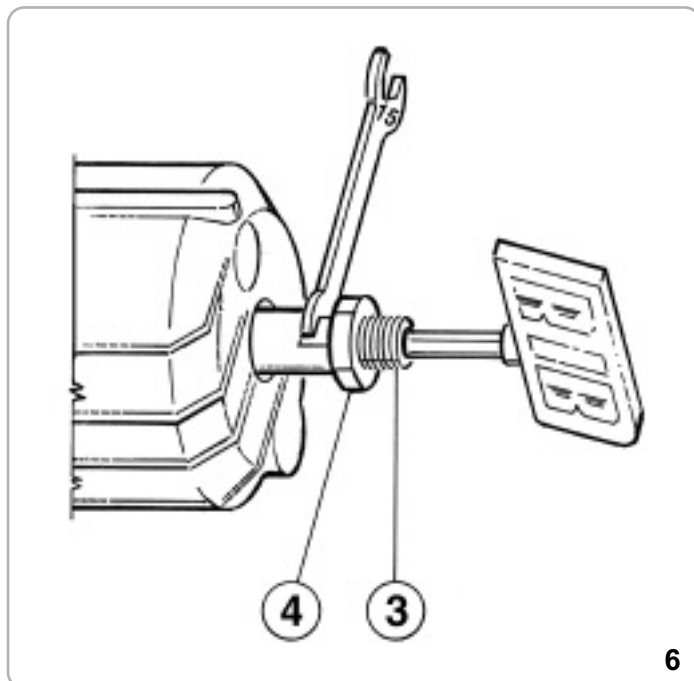


REGOLAZIONE FRIZIONE DI SICUREZZA (Fig. 6)

Da effettuare dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

N.B.: Queste operazioni devono essere eseguite dopo avere tolto l'alimentazione elettrica del motore.

- 1 - Allentare il dado (4) con chiave fissa da 19 mm.
- 2 - Trattenere l'albero motore con chiave fissa da 15 mm e avvitare la vite (3) in senso orario se si vuole dare maggior potenza con una chiave a brugola n° 6.
- 3 - A regolazione effettuata ricordarsi di ribloccare il dado (4) contro l'estremità dell'albero motore.



SBLOCCO DI EMERGENZA

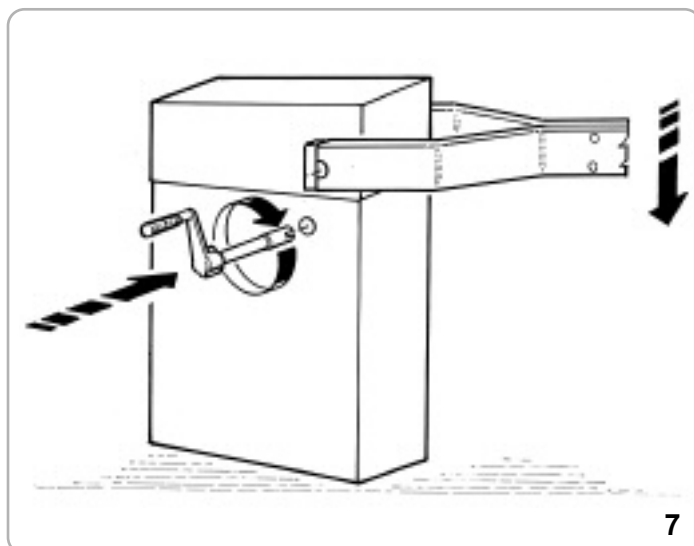
In caso di mancanza di corrente, è possibile azionare manualmente la barriera INDUSTRIAL inserendo l'apposita manovella nel foro presente su un lato (Fig. 7).

Quando la manovella è inserita un'interruttore viene premuto e scollega la linea così da evitare, in caso di ritorno dell'energia elettrica, che l'operatore possa venire danneggiato da eventuali manovre impreviste.

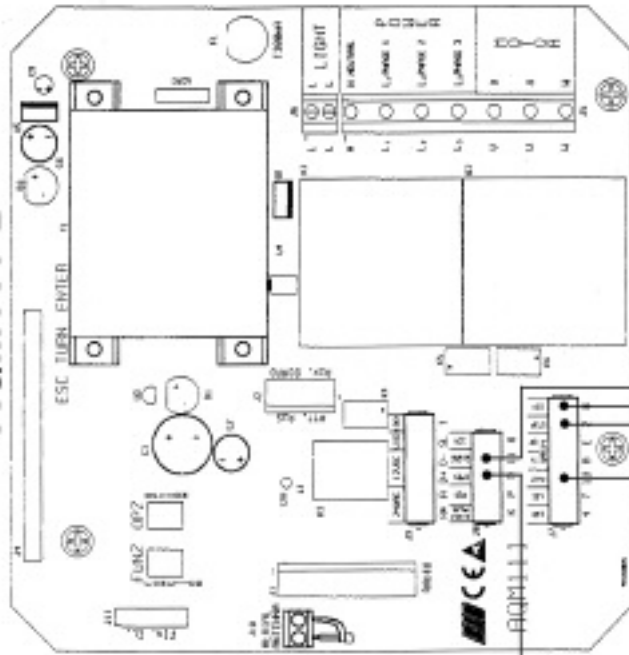
MANUTENZIONE

Da effettuare da parte di personale specializzato dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

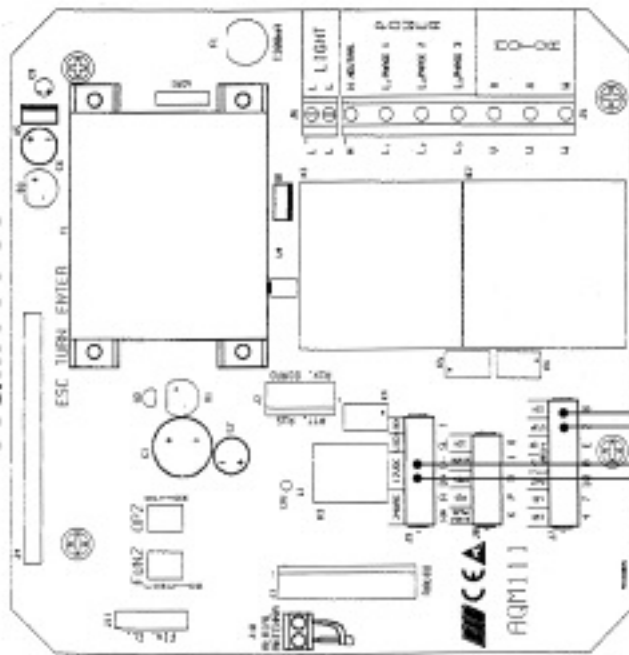
Ogni 50.000 manovre complete verificare il serraggio del mozzo porta asta e l'usura delle battute di fermo meccanico, quindi ingrassare i supporti dell'albero porta asta.



AQM111-B

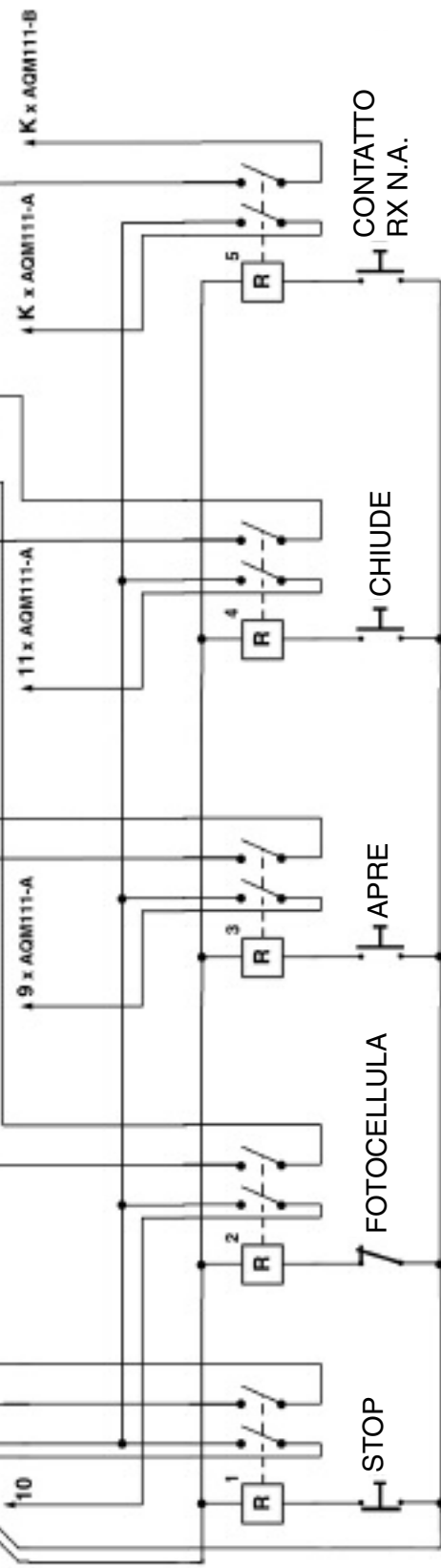


AQM111-A



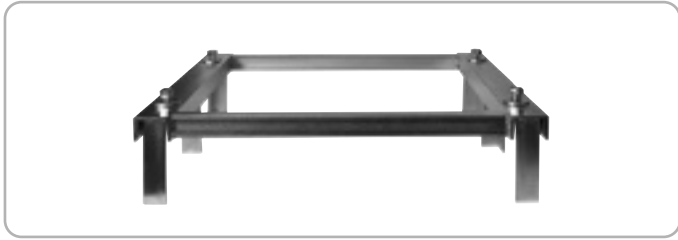
- R1 normalmente attivo
- R2 normalmente attivo
- R3 normalmente inattivo
- R4 normalmente inattivo
- R5 normalmente inattivo

Se il DIP 4 è ON, connettere i contatti R5 a J7 sul Pin 1 del quadro EUROBAR-A e B (invece di K nello schema).



Relais 12Vdc per 5 contatti doppi

PIASTRA DI FISSAGGIO



Piastra di fissaggio da interrare

cod. ACG8112

ASTA OTTAGONALE



con taglio su misura.
L = 7,5 ÷ 12 m

cod. ACG8512

ASTA OTTAGONALE CON RASTRELLIERA

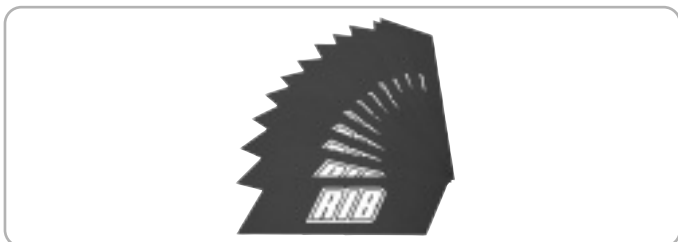


Asta ottagonale (L = 10 m max) con rastrelliera (L = 8,5 m max).

ATTENZIONE: Non utilizzare in zona ventosa.

cod. ACG8544

ADESIVI PER ASTA OTTAGONALE



12 pezzi.

cod. ACG8527

PALETTO PENDULO



con regolazione in altezza per aste ottagonali.

cod. ACG8282

PALETTO DI SUPPORTO



Paletto di supporto a forcella compatibile con tutte le aste.

cod. ACG9130

SENSORE A SPIRA MAGNETICA



Sensore a spira magnetica per apertura con automezzi.

cod. ACG9060

COLONNINA CON BLOCCO ELETTROMAGNETICO



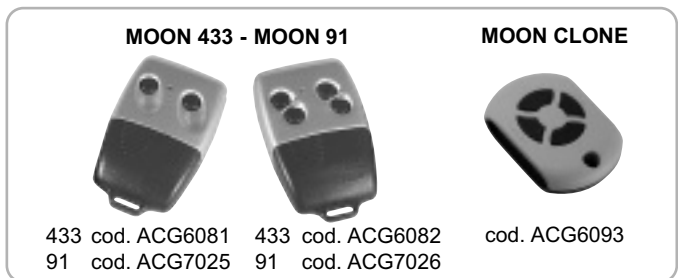
Colonnina con blocco elettromagnetico con scheda DEGAUSSER e trasformatore. cod. ACG8070

CARTELLI



di segnalazione CANCELLO AUTOMATICO / DIVIETO DI SOSTA cod. ACG9624

TELECOMANDO MOON

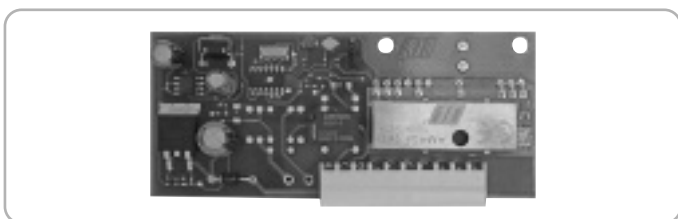


433 cod. ACG6081
91 cod. ACG7025

433 cod. ACG6082
91 cod. ACG7026

cod. ACG6093

RADIO RICEVITORI AD AUTOAPPRENDIMENTO



RX91/A quarzata con innesto cod. ACG5005
RX433/A supereterodina con innesto cod. ACG5055
RX433/A 2CH supereterodina bicanale con innesto cod. ACG5051

FIT SYNCRO



FOTOCELLULE FIT SYNCRO DA PARETE cod. ACG8026
Portata settabile 10÷20 m
Sono applicabili più coppie ravvicinate tra loro grazie al circuito sincronizzatore.
Aggiungere il **TRASMETTITORE SYNCRO** cod. ACG8028
per più di 2 coppie di fotocellule (fino a 4).
COPPIA DI CESTELLI DA INCASSO PER FIT SYNCRO
cod. ACG8051

SPARK



Per ottenere le migliori prestazioni degli apparati sopracitati, bisogna installare un'antenna accordata sulla frequenza del radio ricevitore installato.

N.B. Fare molta attenzione che il filo centrale del cavo non vada a contatto con la calza in rame esterna, ciò renderebbe nullo il funzionamento dell'antenna.

L'antenna va installata perpendicolarmente e deve essere in vista del telecomando.

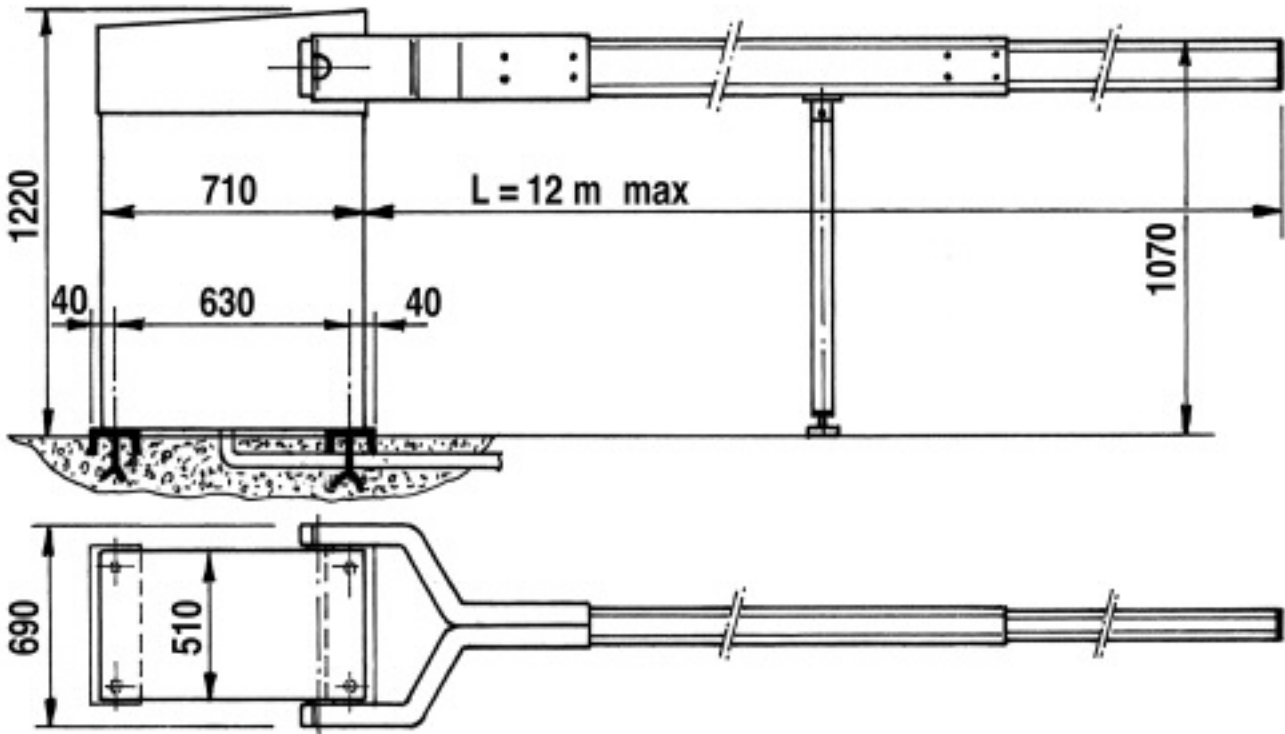
ANTENNA SPARK 91 cod. ACG5454
ANTENNA SPARK 433 cod. ACG5452
LAMPEGGIATORE SPARK con scheda intermittente incorporata
cod. ACG7061

BLOCK



SELETTORE A CHIAVE DA PARETE cod. ACG1053
SELETTORE A CHIAVE DA INCASSO cod. ACG1048

SCHÉMA DÉTAILLÉ DE L'INSTALLATION



- Barrière INDUSTRIAL
- Photocellules p/protection
 - Poteau zingué p/cellule
 - Cordon de sécurité avec Photocellule
 - Boucle magnetique
 - Selecteur
 - Antenne radio

Mesures en mm

1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Motoréducteur irréversible utilisé pour manœuvrer de longues barres de 7,5 jusqu'à 12 mètres.

La barrière peut être fournie avec carter galvanisé et peint, ou bien inox.

La barre peut être fournie avec ridelle suspendue jusqu'à une longueur maxi. de 8,5 m (Fig. 1).

N.B. Il est impératif de conformer les caractéristiques de l'installation aux normes et aux réglementations en vigueur.

Parties à installer conformément à la norme EN12453

TYPE DE COMMANDE	USAGE DE LA FERMETURE		
	Personnes expertes (au dehors d'une zone publique*)	Personnes expertes (zone publique)	Usage illimité
homme presente	A	B	
impulsion en vue (capteur)	C	C	C e D
impulsion hors de vue (boîtier de commande)	C	C e D	C e D
automatique	C e D	C e D	C e D

* exemple typique: fermetures qui n'ont pas d'accès à un chemin public.

A: Touche de commande à homme present (à action maintenue), code ACG2020.
 B: Sélecteur à clef à homme mort, code ACG1010.
 C: Cordon, code ACG3010 et/ou autres dispositifs de limitation des forces dans les limites de la norme EN12453- appendice A.
 D: Cellules photo-électriques, code ACG8026.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	INDUSTRIAL	
Longueur maxi de la lisse	m	12
Temps d'ouverture	s	16
Alimentation et frequence CEE	400V~ 50Hz	
Puissance moteur	W	800
Absorption	A	1,2
Couple maxi arbre sortie	Nm	600
Cycles normatifs	n°	50 - 16s/2s
Cycles conseillés par jour	n°	300
Service	100%	
Cycles consécutifs garantis	n°	140/16s
Type d'huile	IP MELLANA 100	
Poids maximun	kg	210
Bruit	db	<70
Volume	m³	0,441
Température de travail	°C	-10 ÷ +55
Indice de protection IP	IP	55

MONTAGE DE INDUSTRIAL

Après avoir scellé la plaque de fixation (voir Fig. 2) dans la position idéale, fixez INDUSTRIAL en utilisant les écrous fournis et une clé six pans n° 27.

Effectuez ensuite le montage de la barre qui doit être réalisé en quatre phases:

- 1 - Déposez le carter et introduisez les bras d'accrochage de la barre dans l'arbre d'entraînement en les mettant à l'horizontale à l'aide de la clé de déverrouillage.
- 2 - Assemblez les deux moitiés de barre en utilisant les vis et les écrous en dotation et une clé six pans n° 8 (Fig. 3).
- 3 - Introduisez la barre dans les bras d'accrochage (Fig. 4).
- 4 - Pour la fixation finale vissez avec une clé six pans n°17 les quatre écrous aux vis fournies; mettez ensuite le bouchon d'extrémité de la barre.

L'électro-réducteur est de type irréversible et ne nécessite aucun type de blocage extérieur pour assurer une position efficace de fermeture.

SECURITES ELECTRIQUES

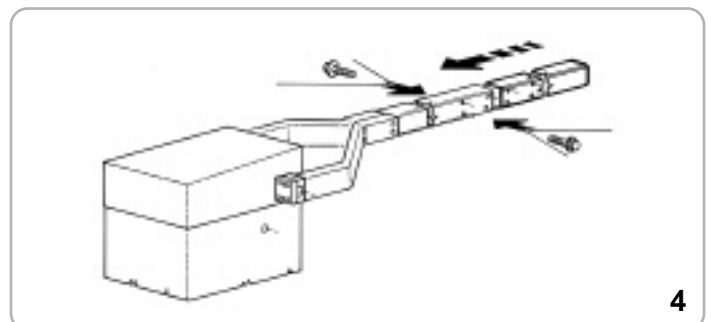
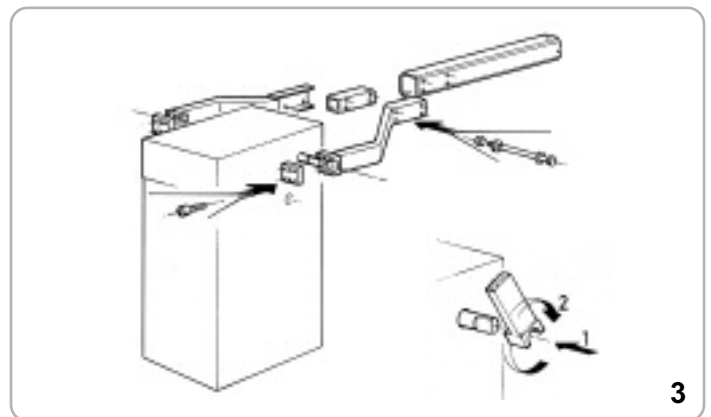
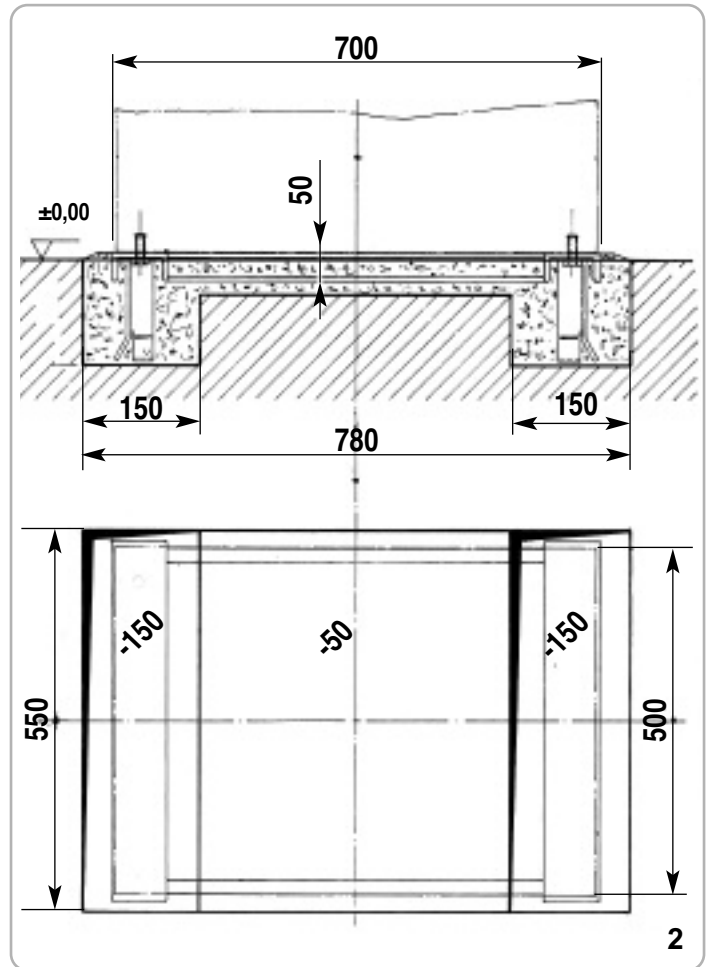
Dans la INDUSTRIAL, les fins de course et le moteur sont déjà branchés au coffret électronique de commande. Relier uniquement les fils au coffret de commande, des signal clignotant et, bien entendu, de la tension d'alimentation.

Personnes et objets doivent être protégés contre les écrasements éventuels dus à une commande involontaire; il est donc obligatoire d'installer au moins un jeu de cellules photo-électriques ou bien un capteur sous la lisse.

Pour plus de sécurité dans la prévention contre les actes de vandalisme, nous mettons à votre disposition la "**fourche avec électro-aimant**".

EQUILIBRAGE DE LA BARRE

Lors de la commande de la barre INDUSTRIAL indiquez la longueur du tubulaire; ceci permet de déterminer le nombre exact de contrepois.

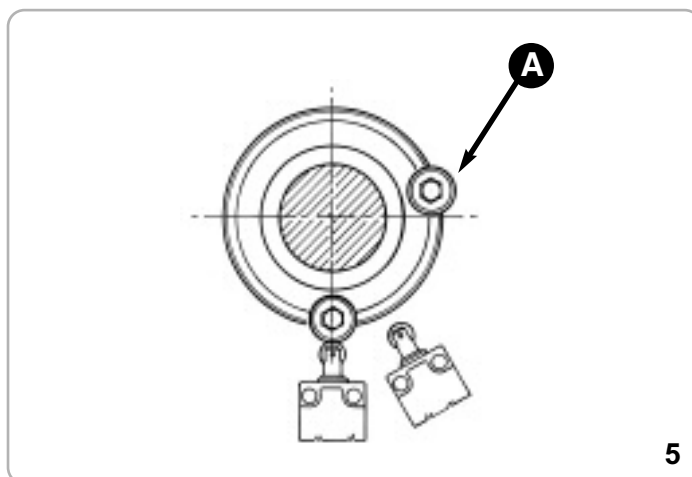


REGLAGE FINS DE COURSE

Normalement, la barrière est fournie avec les fins de course déjà réglés de façon à imprimer à la lisse le mouvement idéal.

En cas de nivellement erroné de la plaque à cimenter, la lisse pourrait ne pas arriver parfaitement horizontale ou verticale, ce qui compromettrait le résultat esthétique de l'installation.

Pour éviter ce problème, il est possible de modifier la course de la lisse en intervenant sur les fins de course mécaniques avec deux clés n° 9. Réglez ensuite les fins de course électriques en intervenant sur les goujons "A" (Fig. 5) montés sur le disque, après avoir desserré les vis qui les bloquent; utilisez une clé n° 10.



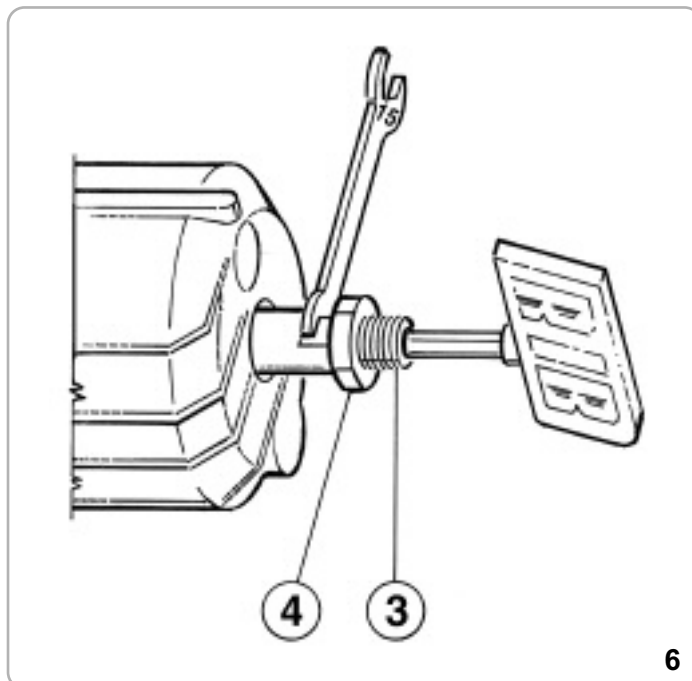
5

REGLAGE EMBRAYAGE DE SECURITE (Fig. 6)

Effectuer seulement après avoir coupé l'alimentation.

Ces opérations doivent être exécutées après avoir coupé l'alimentation.

- 1 - Dévisser l'écrou (4) à l'aide d'une clef plate de 19 mm.
- 2 - Maintenir l'arbre moteur à l'aide d'une clef plate de 15 mm et serrer la vis (3) pour donner plus de couple. Desserrer pour le diminuer.
- 3 - Après obtention du réglage voulu, bien bloquer le contre-écrou (4) sur l'arbre moteur.



6

DEBLOCAGE DE SECOURS

En cas de coupure du courant il est possible d'actionner manuellement la barrière INDUSTRIAL en introduisant la manivelle prévue à cet effet dans le trou latéral (Fig. 7).

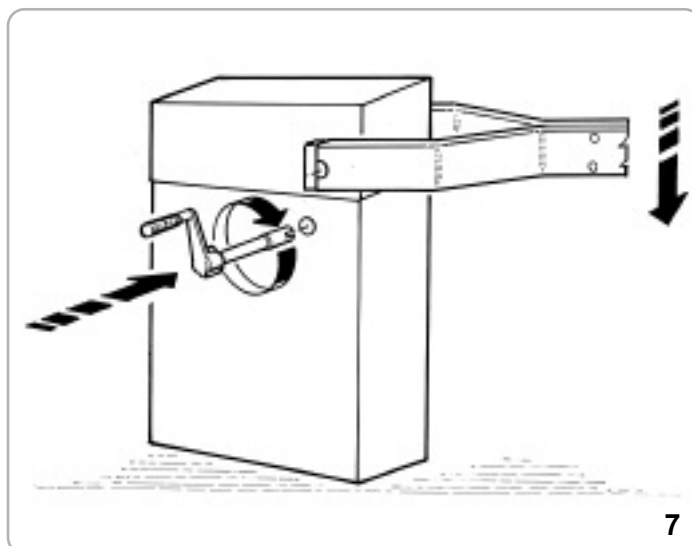
L'introduction de la manivelle déclenche un interrupteur et coupe l'alimentation pour éviter tout danger à l'opérateur au retour du courant et donc à des manoeuvres imprévues.

ENTRETIEN

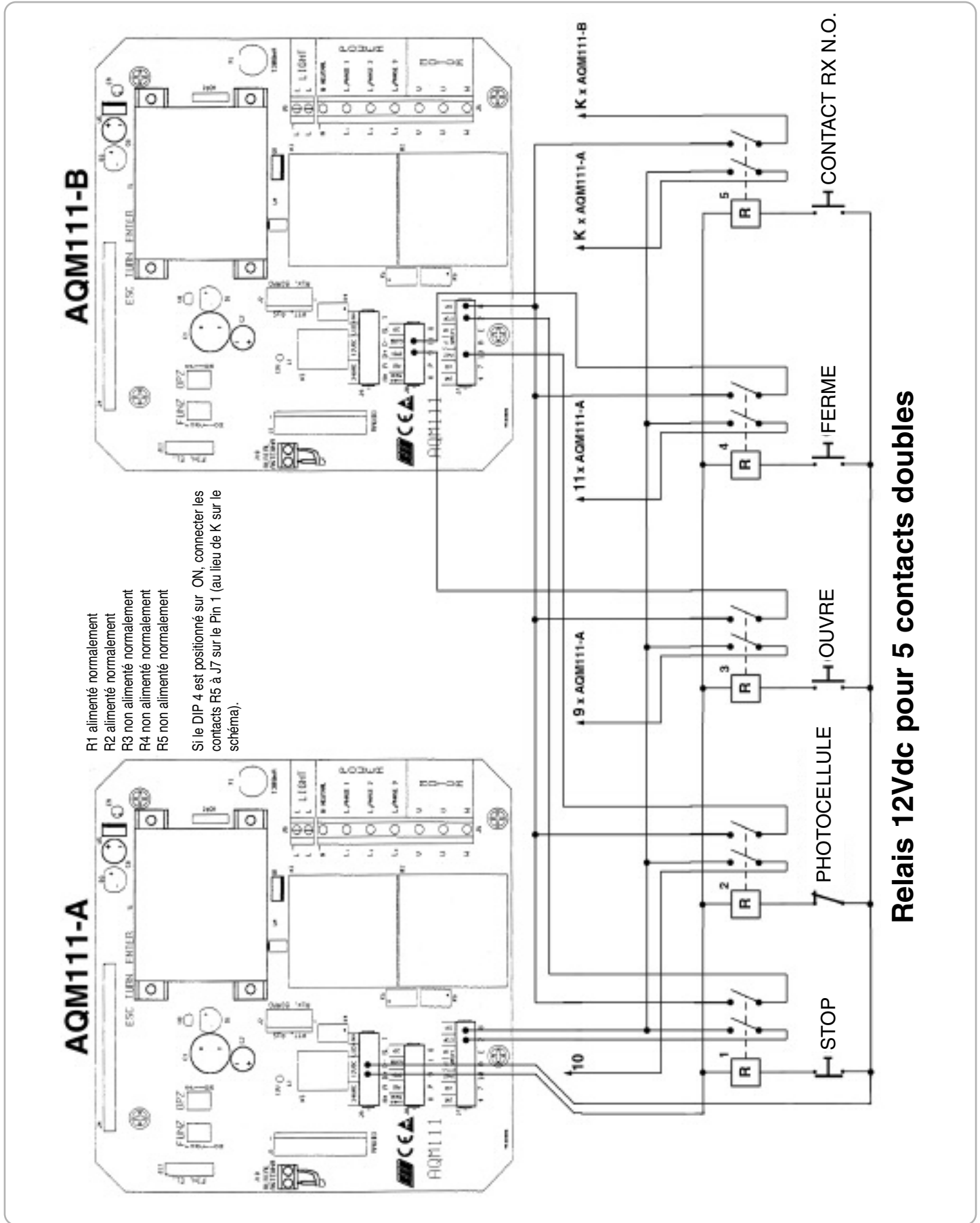
Effectuer seulement par personnel spécialisé après avoir coupé l'alimentation.

Toutes les 50.000 manoeuvres complètes, vérifier le serrage de moyeu porte-lisse et l'usure des butées d'arrêt mécanique.

Graisser les supports de l'arbre porte-lisse.



7



Relais 12Vdc pour 5 contacts doubles

PLAQUE DE FIXATION



Plaque de fixation à enterrer.

code ACG8112

TIGE OCTOGONAonale



avec la coupure à la taille.
L = 7,5 + 12 m

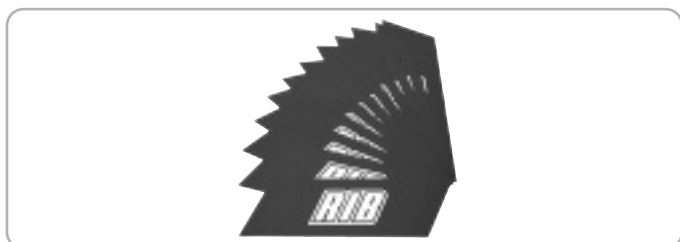
code ACG8512

TIGE OCTOGONAonale AVEC RATELIER



Tige octogonale (L = 10 m max) avec râtelier (L = 8,5 m max).
ATTENTION: Ne pas utiliser dans des endroits venteux. code ACG8544

AUTOCOLLANTS POUR TIGE OCTOGONAonale



12 pièces.

code ACG8527

PIEU PENDANT



Pieu pendant avec réglage en hauteur pour tiges octogonales.
code ACG8282

PIEU DE SUPPORT



Pieu de support en fourche compatible avec toutes les tiges.
code ACG9130

DETECTEUR A SPIRE MAGNETIQUE



Déflecteur à spire magnétique pour ouverture avec véhicules.
code ACG9060

PETITE COLONNE AVEC BLOCAGE ELECTROMAGNETIQUE



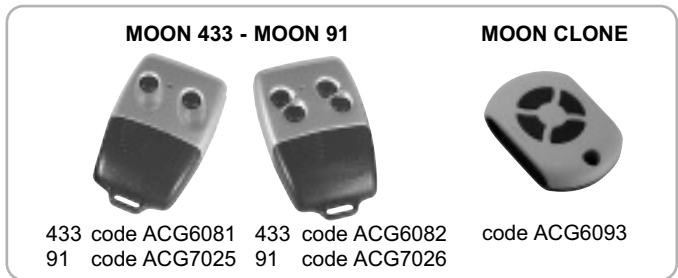
Petite colonne avec blocage électromagnétique et avec fiche DEGAUSSER et transformateur. code ACG8070

PANNEAU



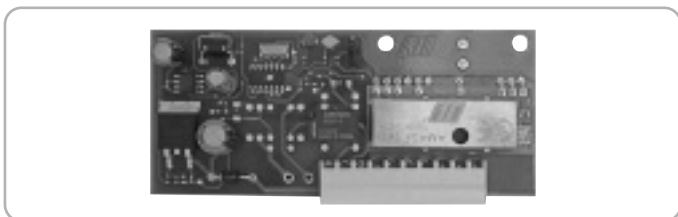
Panneau de signalisation **PORTAIL AUTOMATIQUE / STATIONNEMENT INTERDIT** code ACG9624

EMETTEUR RADIO MOON



433 code ACG6081 433 code ACG6082 code ACG6093
91 code ACG7025 91 code ACG7026

RADIORÉCEPTEURS AUTO-APPRENTISSAGE



RX91/A quartzée embrochable code ACG5005
RX433/A superhétérodyne embrochable code ACG5055
RX433/A 2CH superhétérodyne à deux canaux embrochable code ACG5051

FIT SYNCRO



PHOTOCELLULES MURALES FITSYNCRO code ACG8026
Portée cloisonnable 10+20 m.
Plusieurs couples sont appliqués, rapprochés les uns des autres grâce au circuit synchronisé.
Ajouter le **TRANSMETTEUR SYNCRO** code ACG8028 s'il existe plus de deux couples de photocellules (jusqu'à 4).
COUPLE DE COFFRETS ENCASTRABLES POUR FITSYNCRO code ACG8051

SPARK



Afin d'optimiser les performances des appareils suscités, il est indispensable d'installer une antenne accordée sur la fréquence du radiorécepteur installé.

N.B. Veiller à ce que le fil central du câble n'entre pas en contact avec l'enveloppe extérieure en cuivre; dans le cas contraire, le fonctionnement de l'antenne serait nul.

L'antenne doit être installée de façon perpendiculaire et être en vue de la télécommande.

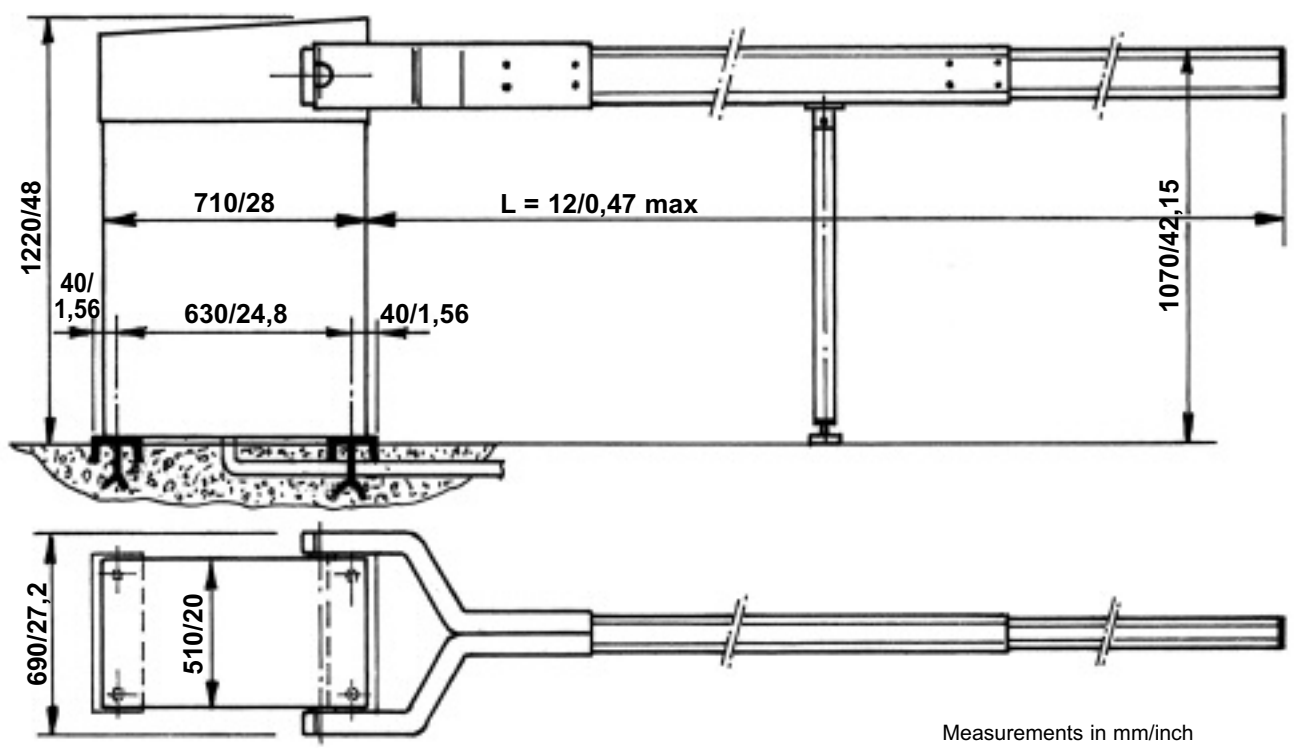
ANTENNE SPARK 91 code ACG5454
ANTENNE SPARK 433 code ACG5452
FEU CLIGNOTANT SPARK avec carte intermittente incorporée code ACG7059

BLOCK



BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ MURAL code ACG1053
BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ ENCASTRER code ACG1048

SYSTEM LAY-OUT



Measurements in mm/inch

1

- Barrier INDUSTRIAL**
- Photoelectric cells
 - Galvanized column for P.E. cells
 - Strip with Photo electric cells
 - Magnetic loop
 - Key selector
 - Tuned aerial

TECHNICAL FEATURES

Irreversible actuator to operate barriers ranging from 7.5 m to 12 m in length. The barrier can be supplied with a galvanized and painted or stainless steel casing. The boom arm can be supplied with a hanging rack up to a maximum length of 8.5 m (Pic. 1). **N.B.** You must make installation features comply with laws and standards in force.

Parts to install meeting the EN 12453 standard

COMMAND TYPE	USE OF THE SHUTTER		
	Skilled persons (out of a public area*)	Skilled persons (public area)	Unrestricted use
with manned operation	A	B	
with visible impulses (e.g. sensor)	C	C	C e D
with not visible impulses (e.g. remote control device)	C	C e D	C e D
automatic	C e D	C e D	C e D

* a typical example are those shutters which do not have access to any public way.
 A: Command button with manned operation (that is, operating as long as activated), like code ACG2020.
 B: Key selector with manned operation, like code ACG1010.
 C: Safety edges, like code ACG3010 and/or other safety devices to keep thrust force within the limits of EN12453 regulation - Appendix A.
 D: Photocells, like code ACG8026.

TECHNICAL DATA	INDUSTRIAL	
Max. boom length	m	12
Opening time	s	16
Max. torque	Nm/lbsm	600/1320
EEC Power supply	400V~ 50Hz	
Motor capacity	W	800
Power absorbed	A	1,2
Normative cycles	n°	50 - 16s/2s
Power supply	230V~ 50Hz	
Motor capacity	W	660
Power absorbed	A	1,7
Normative cycles	n°	40 - 16s/2s
Power supply	380V~ 60Hz	
Motor capacity	W	760
Power absorbed	A	1,1
Normative cycles	n°	150 - 16s/2s
Power supply	220V~ 60Hz	
Motor capacity	W	745
Power absorbed	A	1,9
Normative cycles	n°	100 - 16s/2s
Daily operations suggested	n°	300
Service		100%
Guaranteed consecutive cycles	n°	140/16s
Lubrication	IP MELLANA 100	
Weight of electroreducer	kg	210
Noise	db	<70
Volume	m³	0,441
Working Temperature	°C	-10 ÷ +55
Protection IP	IP	55

MOUNTING THE "INDUSTRIAL"

After having cemented the base in the required position, as shown in Pic. 2, fix the mod. INDUSTRIAL barrier in place by means of the supplied bolts, using a N° 27 setscrew wrench.

Now mount the boom arm. This must be carried out in four phases.

- 1 - Having removed the casing, insert the boom arm coupling links into the drive shaft and set them in a horizontal position using the relative wrench.
- 2 - Assemble the two halves of the rod using the supplied nuts and bolts and a N° 8 setscrew wrench (Pic. 3).
- 3 - Insert the boom arm into the boom arm coupling links (Pic. 4).
- 4 - Definitively fix the boom arm by tightening the four nuts on to the supplied bolts with a N° 17 setscrew wrench. Now apply the boom arm and plug.

The electric actuator is the irreversible type and needs no external locking system to maintain an efficient closing position.

ELECTRICAL SAFETY DEVICES

The INDUSTRIAL limit switches and motor are already connected up to the electronic control panel.

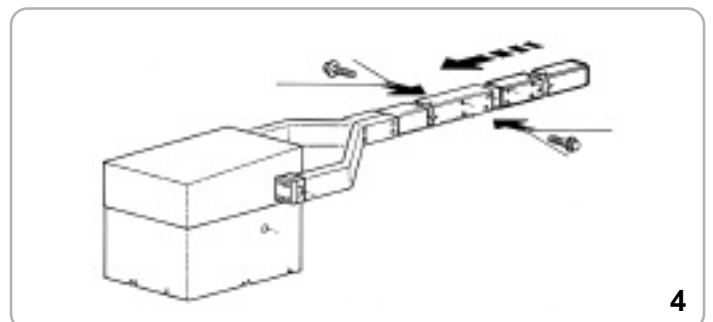
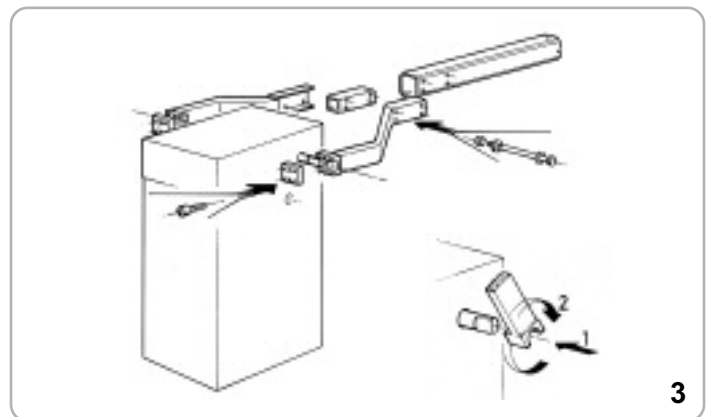
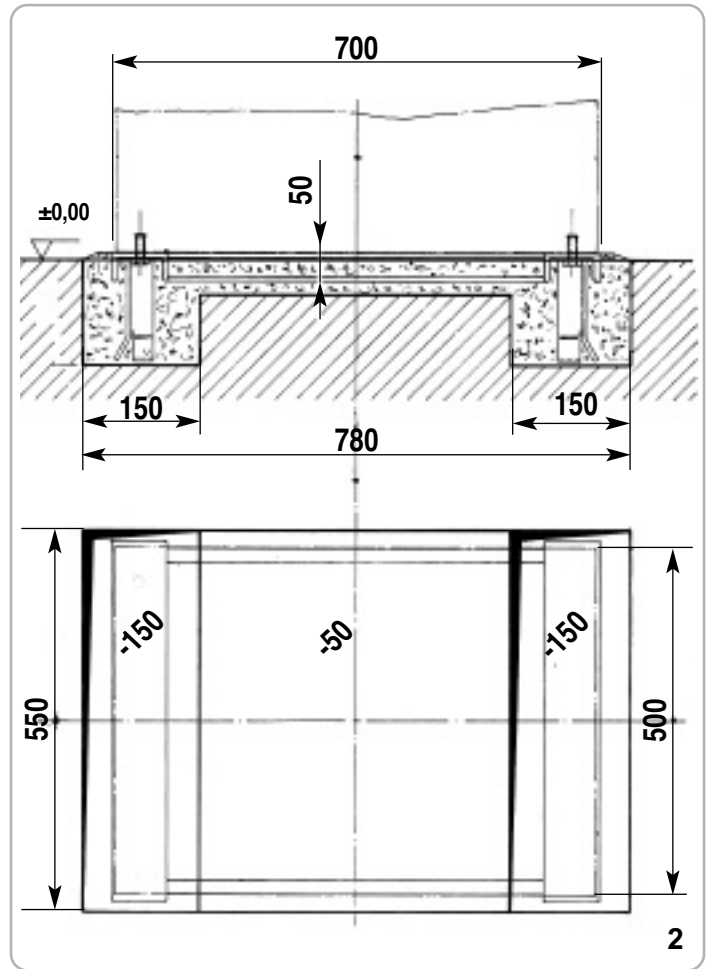
Only the wiring of a push-button panel, the flashing light and, naturally, the supply voltage have to be connected up.

People and objects must be protected from crushing as a result of an inadvertent command, so at least a pair of photoelectric cells or a sensor positioned below the barrier boom is obligatory.

As a further safety measure to prevent vandalism, the "column with magnet" capable of locking the boom in the closed position is available.

BOOM ARM BALANCING

When ordering the mod. INDUSTRIAL barrier, always specify the boom arm length in order to obtain the correct number of counterweights.



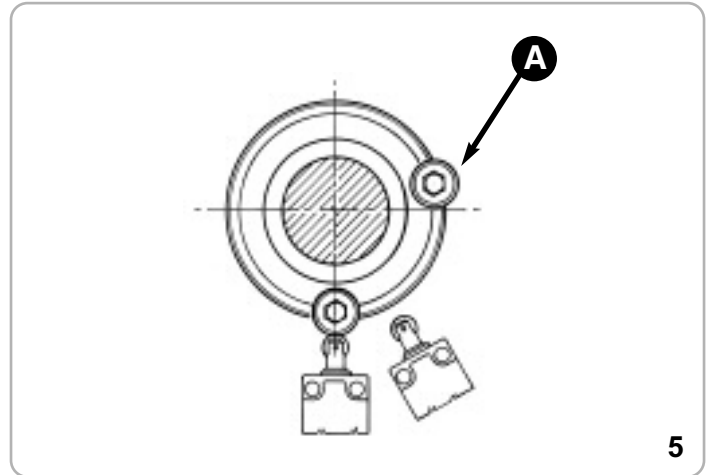
LIMIT SWITCH SETTING

Normally the barrier is supplied to you with the limit switches already set to allow optimum barrier movement.

If the base plate has not been cemented in on a level plane, the boom might be not perfectly horizontal or vertical, with the result that the aesthetic appearance of the installation is poor.

To prevent this, the mechanical travel of the boom arm can be modified by means of the limit switches, using two N° 9 wrenches.

Now adjust the electric limit switches by means of pawls "A" (Pic. 5) mounted on the disk, using a N° 10 setscrew wrench to slacken the bolts that lock them on the same.



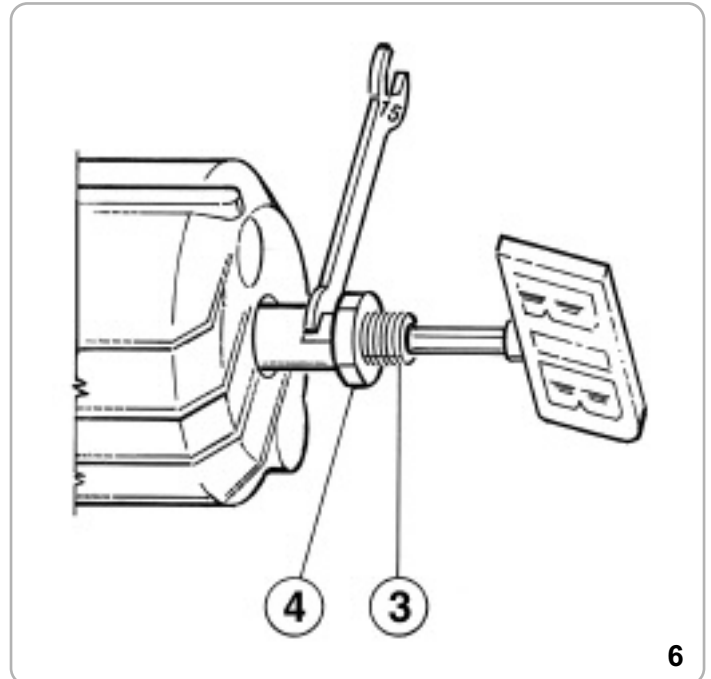
5

ADJUSTMENT OF THE SAFETY CLUTCH (Pic. 6)

To be undertaken after disconnecting power supply.

N.B.: These operations must be executed only after the power supply has been suspended.

- 1 - Unscrew the unit with a 19 mm wrench (4).
- 2 - Hold the motor with a 15 mm wrench and turn the screw (3) clockwise (with the given wrench) if you want more force or unscrew it if you need less.
- 3 - After regulating the clutch do not forget to clamp the nut (4) at the shaft's end.

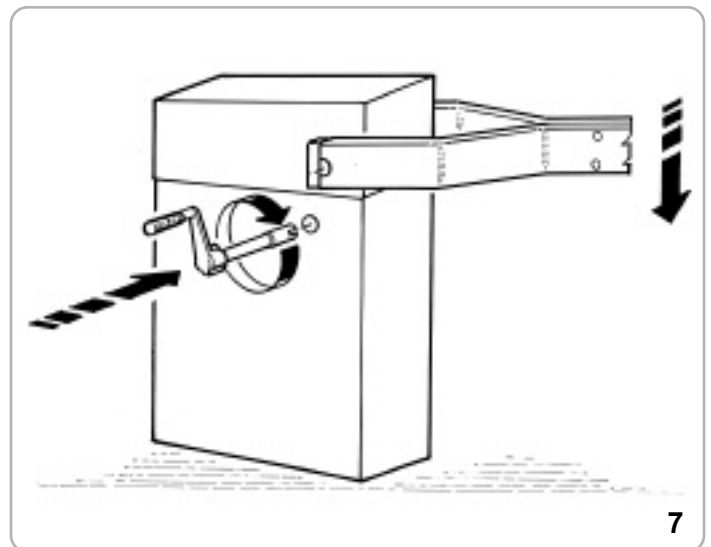


6

EMERGENCY RELEASE

The mod. INDUSTRIAL barrier can be manually operated in a blackout by inserting the crank into the hole on one side (Pic. 7).

When the crank has been inserted, a switch will depress and disconnect the line. This prevents the operator from being injured by sudden unexpected manoeuvres if the electricity supply returns.



7

MAINTENANCE

To be undertaken by specialized staff after disconnecting power supply.

After every 50.000 cycles check the tightness of the boom holding attachment, and the wear on the mechanical stops.

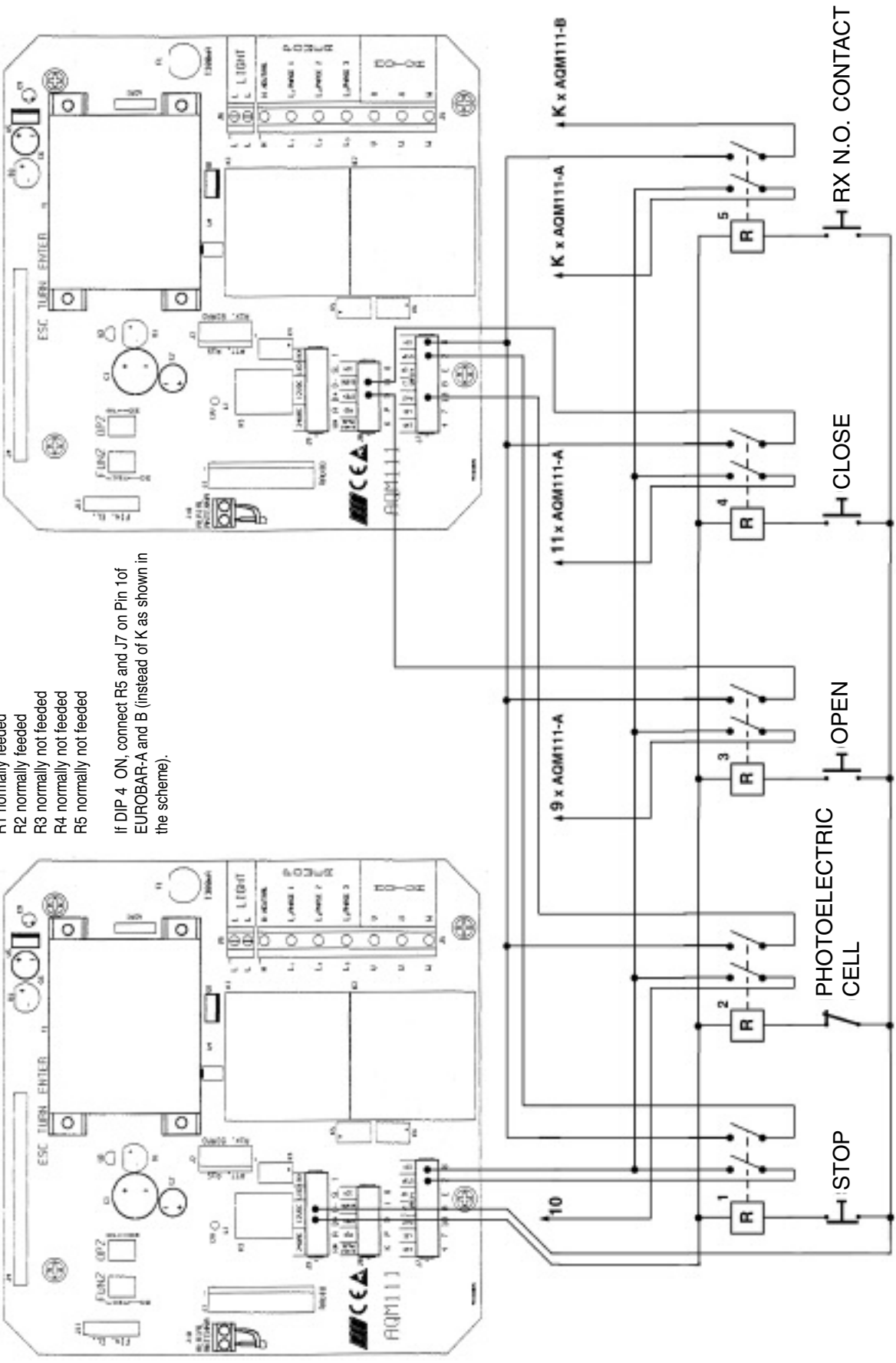
Grease the bearings of the boom carrier shaft.

AQM111-A

AQM111-B

- R1 normally feeded
- R2 normally feeded
- R3 normally not feeded
- R4 normally not feeded
- R5 normally not feeded

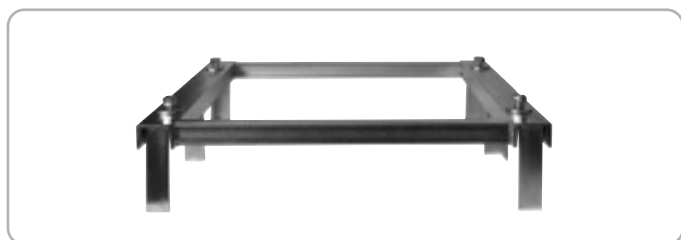
If DIP 4 ON, connect R5 and J7 on Pin 1 of EUROBAR-A and B (instead of K as shown in the scheme).



5 Double contacts relé 12 Vdc

ACCESSORIES - For the connections and the technical data of the optional equipments follow the relevant handbooks.

BASE PLATE



code ACG8112

OCTAGONAL BOOM ARM



with cutting to size.
L = 7,5 ÷ 12 m

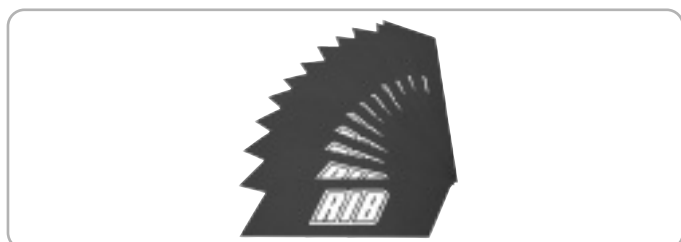
code ACG8512

OCTAGONAL BOOM ARM WITH HANGING RACK



Octagonal boom arm (L = 10 m max) with hanging rack (L = 8,5 m max).
WARNING: Not to use in windy areas. code ACG8544

STICKERS FOR OCTAGONAL BOOM ARMS



12 pieces.

code ACG8527

HANGING SUPPORT



with height regulation for octagonal boom arms.

code ACG8282

FORK TYPE SUPPORT COLUMN



for all boom arms.

code ACG9130

MAGNETIC LOOP



Self-adjusting metallic mass detector with an inductive coil.

code ACG9060

COLUMN WITH ELECTROMAGNETIC BLOCK



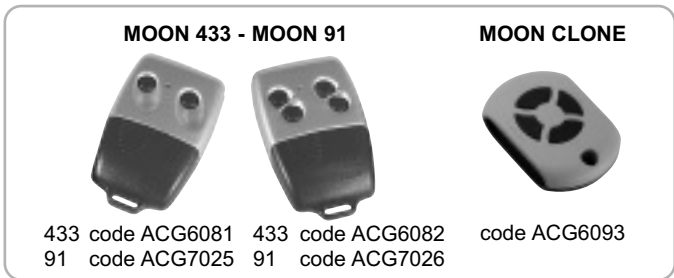
Column with electromagnetic block with DEGAUSSER card and transformer. code ACG8070

WARNING PLATE



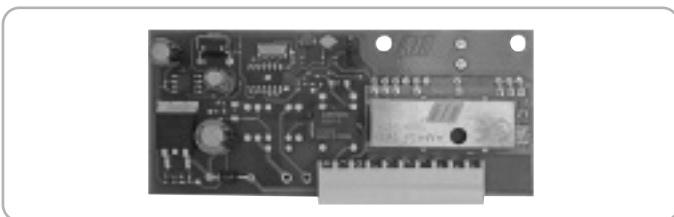
Warning plate AUTOMATIC GATE / NO PARKING code ACG9624

RADIO TRANSMITTER MOON



433 code ACG6081 433 code ACG6082 code ACG6093
91 code ACG7025 91 code ACG7026

CODE LEARNING SYSTEM RADIORECEIVERS



RX91/A quarzata and coupling code ACG5005
RX433/A super eterodyne and coupling code ACG5055
RX433/A 2CH super eterodyne, 2 channel and coupling code ACG5051

FIT SYNCRO



FIT SYNCRO PHOTOCELLS for the wall-installation code ACG8026
The range you can set is 10-20 m, 30+60 ft.
You can fit many couples close together thanks to the synchronising circuit.
Add the **SYNCRO TRANSMITTER** code ACG8028
for more than 2 photocells couples (up to 4).
COUPLE OF BUILT-IN BOXES FOR THE FIT SYNCRO code ACG8051

SPARK

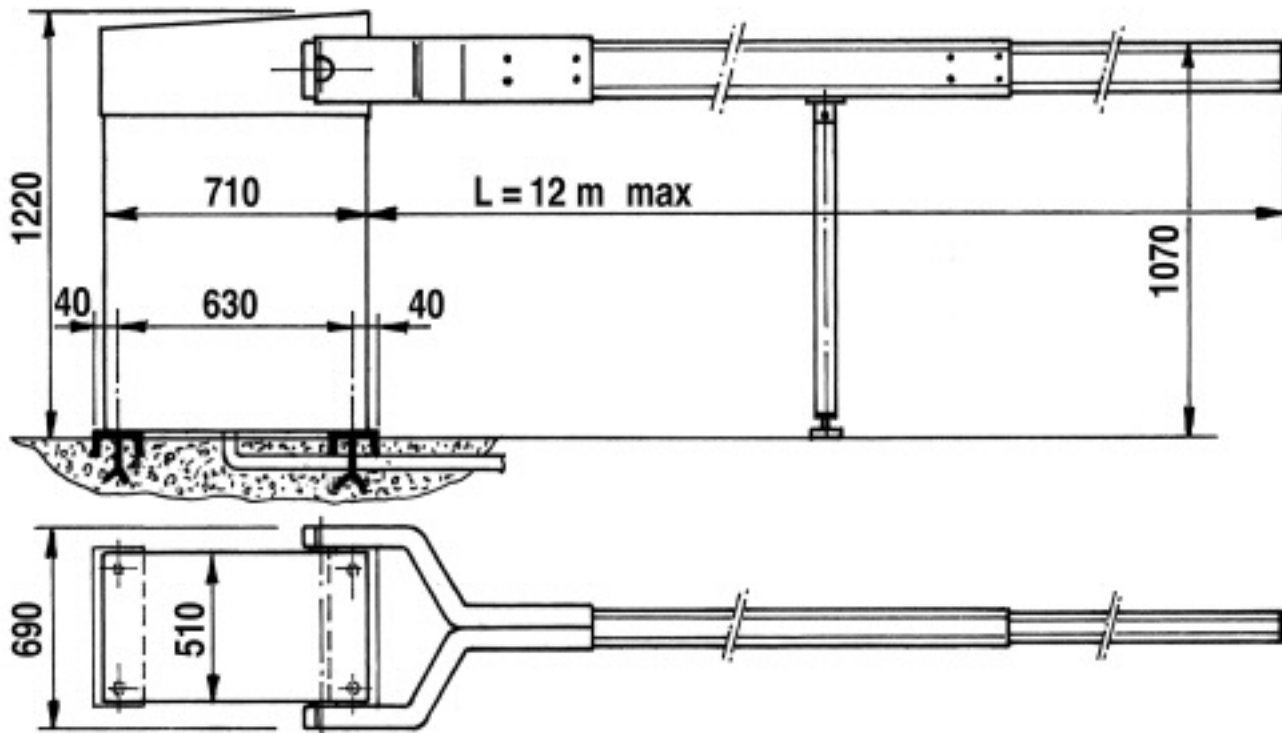


In order to make the systems mentioned above give the best performances, you need to install an antenna tuned on the frequency of the radio receiver installed.
N.B. Pay attention to not let the central wire of the cable to come into contact with the external copper sheath, since this would prevent the antenna from working.
Install the antenna vertically and in such a way the remote control can reach it.
SPARK ANTENNA 91 code ACG5454
SPARK ANTENNA 433 code ACG5452
SPARK BLINKER WITH IN-BUILT INTERMITTENT CARD code ACG7059

BLOCK



BLOCK KEY SELECTOR FOR WALL-INSTALLATION code ACG1053
BLOCK KEY SELECTOR TO BUILD-IN code ACG1048



- Schranke INDUSTRIAL
- Photozellen
 - Verzinkte Metallsäule als Photozellenträger
 - Photozellen Sicherheitsföhlleiste
 - Magnetschleife
 - Schlüsselschalter
 - Antenne

Abmessungen in mm

1

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Selbsthemmender Getriebemotor zum Antrieb von Schrankenbäumen mit Länge von 7,5 bis 12 Metern.

Die Schranke kann außerdem mit verzinktem und lackiertem Gehäuse oder einem Gehäuse aus rostfreiem Stahl geliefert werden.

Der Schrankenbaum kann mit Hängegitter mit einer maximalen Länge bis zu 8,5 m geliefert werden (Abb. 1).

Anmerkung: Man muss die Eigenschaften der Schranke mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften in Einklang bringen.

Komponenten zur Installation nach der Norm EN1253

STEUERUNGSSYSTEM	ANWENDUNG DER SCHLISSUNG		
	Fachpersonen (außer einem öffentlichen Platz*)	Fachpersonen (öffentlicher Platz)	Grenzlose Anwendung
mit Totmannschaltung	A	B	
mit sichtbaren Impulsen (z. B. Sensor)	C	C	C e D
mit nicht sichtbaren Impulsen (z. B. Fernsender)	C	C e D	C e D
automatisch	C e D	C e D	C e D

* ein Musterbeispiel dafür sind jene Türe, die keine Zufahrt zu einem öffentlichen Weg haben.
 A: Betriebsstaste mit Totmannschaltung (das heißt, aktivieren sie eine Funktion, solange man sie gedrückt hält), wie Kode ACG2020.
 B: Schlüsselselektor mit Totmannschaltung, wie Kode ACG1010.
 C: Kontaktleiste, wie Kode ACG3010 und /oder andere Sicherheitseinrichtungen muessen mit den Norm EN12453 uebereinstimmen (Anhang A).
 D: Photozelle, wie Kode ACG8026.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	INDUSTRIAL	
Max. Baumlänge	m	12
Öffnungszeit	s	16
Stromspannung und frequenz	400V~ 50Hz	
Motorleistung	W	800
Stromaufnahme	A	1,2
Max. Drehmoment	Nm	600
Normative Zyklen	n°	50 - 16s/2s
Zyklen rieten einem Tag	n°	300
Service	100%	
Garantierte nachfolgende Zyklen	n°	140/16s
Ölsorte	IP MELLANA 100	
Motorgewicht	kg	210
Geräusch	db	<70
Volumen	m³	0,441
Betriebstemperatur	°C	-10 ÷ +55
Schutzart IP	IP	55

MONTAGE VON INDUSTRIAL

Nach der Zementeinbettung des Sockels in einer günstigen Position (vgl. Anleitung von Abb. 2) ist INDUSTRIAL zu befestigen. Dazu sind die mitgelieferten Muttern und ein Inbusschlüssel Nr. 27 zu benutzen. Dann folgt die Montage des Schrankenbaums, die in vier Phasen abläuft.

- 1 - Nach dem Abnehmen des Gehäuses die Anschlußarme des Schrankenbaums in die Motorwelle stecken und ihn unter Verwendung des Freigabeschlüssels waagerecht anordnen.
- 2 - Die beiden Hälften des Schrankenbaums zusammensetzen. Dazu die beiliegenden Schrauben und Muttern, sowie einen Inbusschlüssel Nr. 8 verwenden (Abb. 3).
- 3 - Den Schrankenbaum in die Anschlußarme stecken (Abb. 4).
- 4 - Die Befestigung des Schrankenbaums erfolgt durch Festschrauben mit einem Inbusschlüssel Nr. 17 und den beiliegenden vier Schrauben, nachdem die Kappe für den Schrankenbaumverschluß aufgesetzt worden ist.

Der Getriebemotor ist selbsthemmend und benötigt daher keinerlei externe Verriegelung, um in einer sicher geschlossenen Position zu bleiben.

ELEKTRISCHE SICHERHEITEN

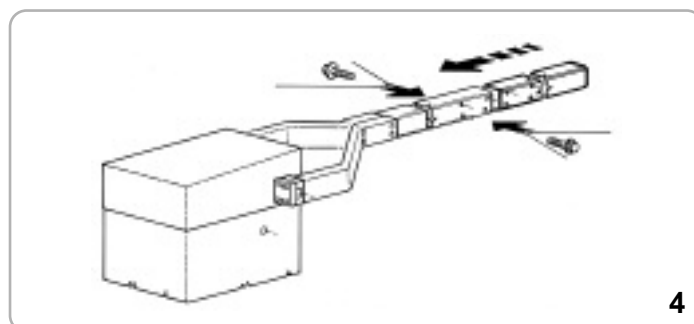
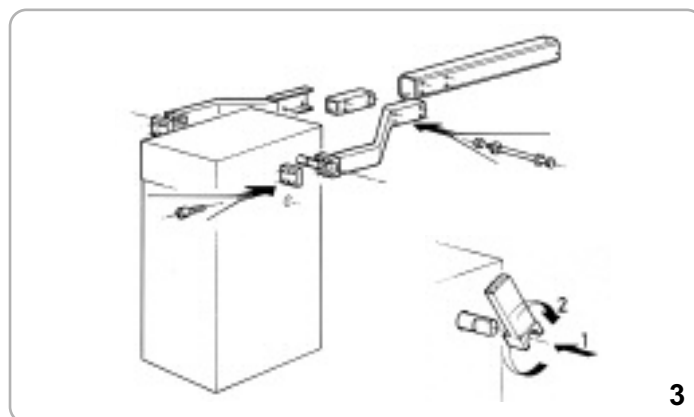
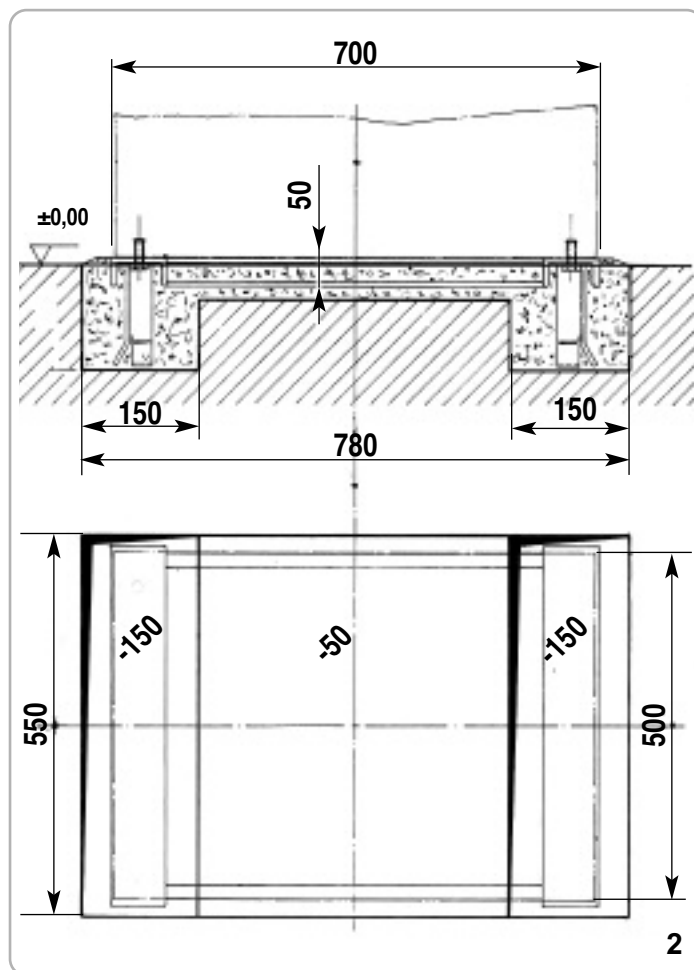
Bei der INDUSTRIAL sind die Endschalter und der Motor werkseitig an die elektronische Steuertafel angeschlossen.

Es sind nur mehr die Kabel der Druckknopftafel, der Blinkleuchte und der Versorgungsspannung anzuschließen.

Zum Quetschschutz von Personen und Sachen durch einen unbeabsichtigten Befehl ist mindestens ein Fotozellenpaar bzw. ein Sensor (pneumatisch oder Fotozelle) unter der Stange zu installieren. Zum zusätzlichen Schutz vor mutwilligen Zerstörungen ist die "Magnetsäule" lieferbar, mit der Schrankenbaum in geschlossener Stellung verriegelt wird.

GEWICHTSAUSGLEICH DES SCHRANKENBAUMS

Bei der Bestellung des Schrankenbaums INDUSTRIAL ist die Rohrlänge anzugeben, damit die anzubringenden Ausgleichsgewichte in der richtigen Anzahl ausgeliefert werden.



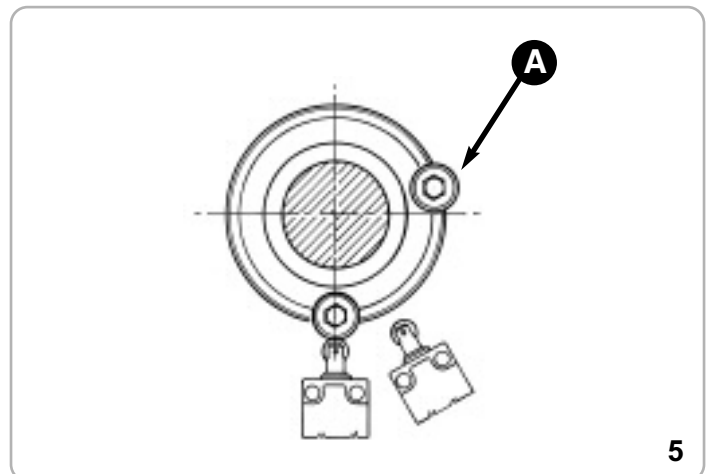
EINSTELLUNG ENDSCHALTER

Die Schranke wird normalerweise mit auf die ideale Schrankenbewegung voreingestellten Endschaltern geliefert.

Bei unebener Bettung der Fundamentplatte kann es vorkommen, daß der Schrankenbaum nicht perfekt horizontal bzw. vertikal ausgerichtet ist, wodurch die Ästhetik beeinträchtigt wird.

Um dies zu vermeiden, kann der mechanische Hub des Schrankenbaums verändert werden, indem man die Endanschläge mit zwei Schlüsseln Nr. 9 einstellt.

Dann sind auch die elektrischen Endschalter einzustellen, und zwar durch Verstellen der Klinken "A" (Abb. 5), die auf der Scheibe montiert sind. Die Schrauben lockern, mit denen sie blockiert werden, wozu ebenfalls ein Inbusschlüssel Nr. 10 verwendet wird.

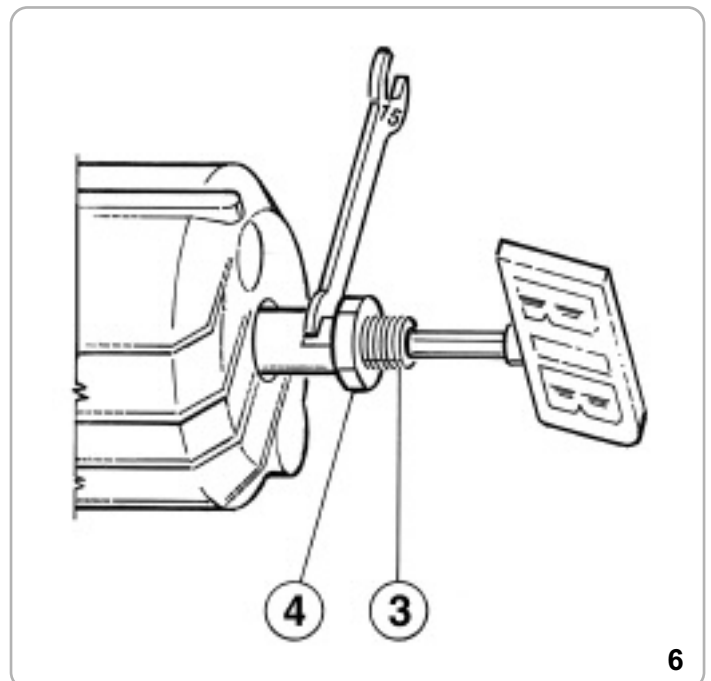


5

EINSTELLUNG DER SICHERHEITSKUPPLUNG (Abb. 6)

Die **Wartungsarbeit nur nach der Ausschliessung der Spannung auszuführen**. N.B.: Diese Operationen sind nur ausführbar nachdem der Antrieb aus dem Netz ausgeschaltet worden ist.

- 1 - Die Mutterschraube (4) ist mit dem 19 mm Maulschlüssel zu lockern.
- 2 - Die Antriebswelle ist mit einem 15 mm Maulschlüssel festzuhalten und gleichzeitig die Schraube (3) mit dem dazugehörigen Schlüssel im Uhrzeigersinn anzuziehen, wenn Sie dem Antrieb mehr Schubleistung geben möchten, dagegen, wenn Sie weniger Schubleistung brauchen, ist die Schraube gegen den Uhrzeigersinn zu lockern.
- 3 - Nach der Einstellung der Rutschkupplung ist die Schraubenmutter (4) wieder gegen Antriebswelle festzuschrauben.



6

NOTENTRIEGELUNG

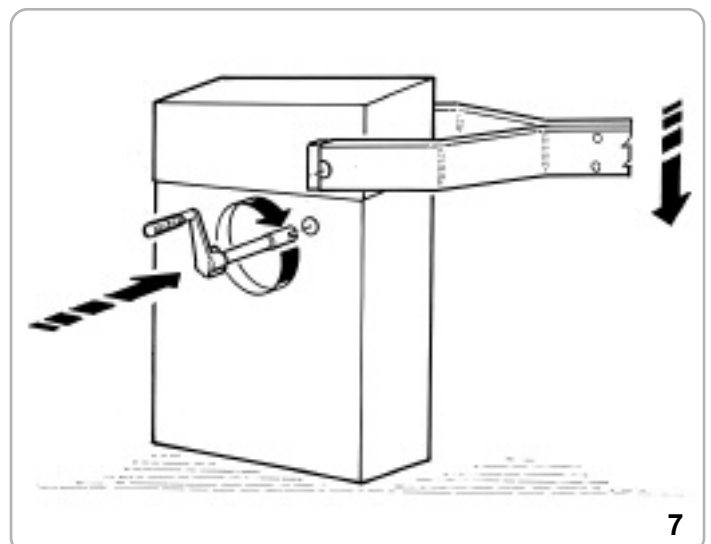
Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung kann der Schrankenbaum INDUSTRIAL auch von Hand betätigt werden, indem man eine Kurbel in die Bohrung steckt, die auf einer Seite vorhanden ist (Abb. 7).

Wenn man die Kurbel einsteckt, wird ein Schalter betätigt, der die Stromleitung unterbricht, um zu verhindern, daß der Bediener bei einer plötzlichen Wiederaufnahme der Stromversorgung durch unvorhergesehene Bewegungen verletzt wird.

WARTUNG

Die **Wartungsarbeit nur durch spezialisierten Fachleuten nach der Ausschliessung der Spannung auszuführen**.

Alle 50.000 Öffnungs- und Schließvorgänge ist die Spannung des Entriegelungsknopfs und der Schrankenbaumhalterung sowie der Verschleißzustand der Endanschläge zu überprüfen. Die Halterungen der Stangen-Stützwelle zur Federführung schmieren.



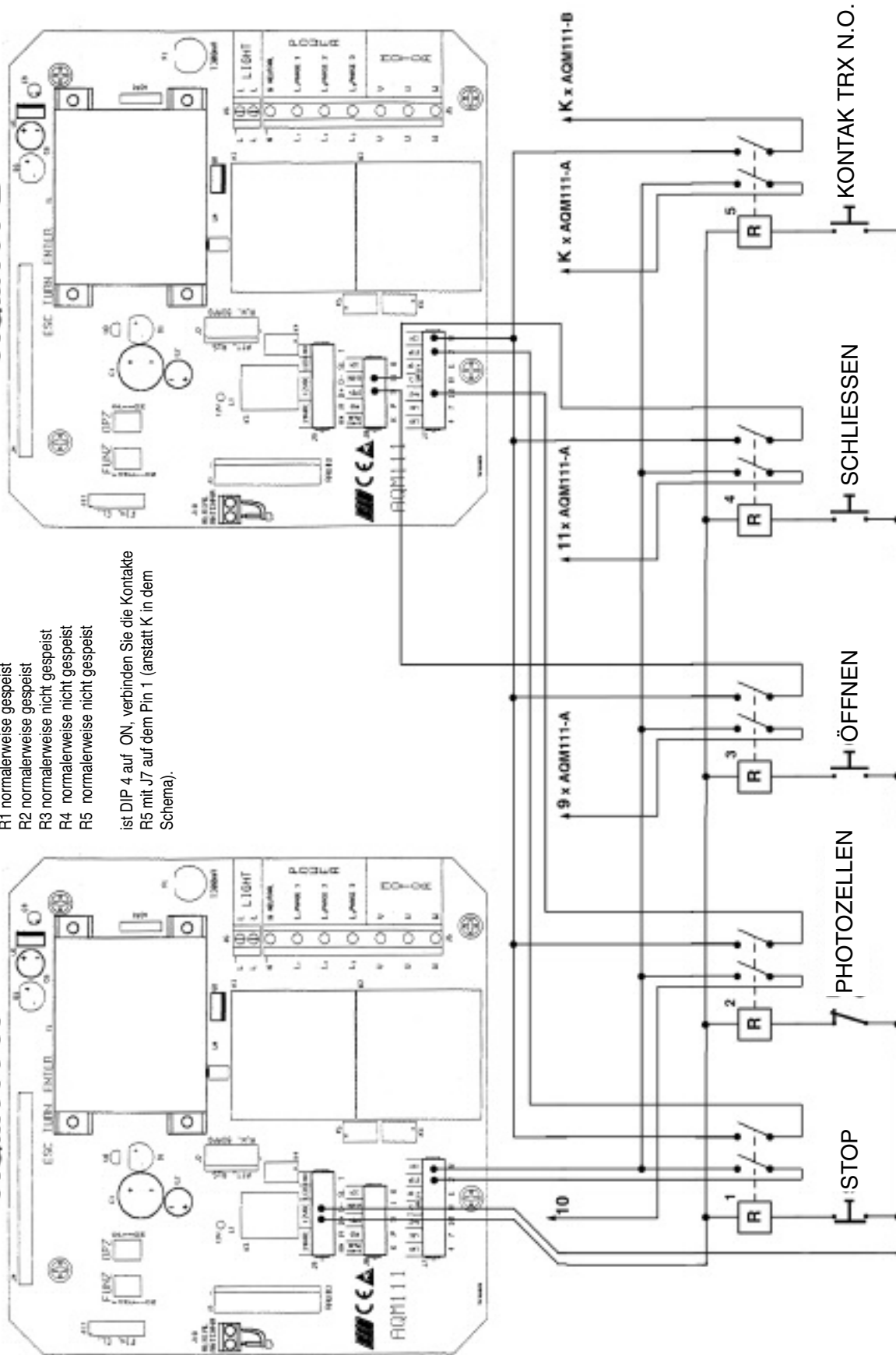
7

AQM111-A

AQM111-B

- R1 normalerweise gespeist
- R2 normalerweise gespeist
- R3 normalerweise nicht gespeist
- R4 normalerweise nicht gespeist
- R5 normalerweise nicht gespeist

ist DIP 4 auf ON, verbinden Sie die Kontakte R5 mit J7 auf dem Pin 1 (anstatt K in dem Schema).



5 Doppelkontakte - 12Vdc Relais

FIXIERPLATTE



Bodenversenkbare Fixierplatte.

Kode ACG8112

ACHTECK-STANGE



mit angepassten Schnitt.
L = 7,5 ÷ 12 m

cod. ACG8512

ACHTECK-STANGE MIT RAUFE

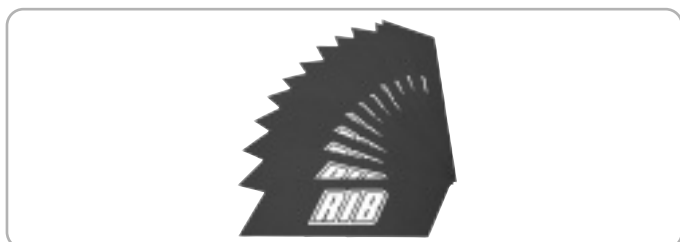


Achteck-Stange (L = 10 m max) mit Raufe (L = 8,5 m max).

ACHTUNG: Nicht in Wind ausgesetzten Lagen benutzen.

Kode ACG8544

AUFKLEBER ETIKETTEN FÜR ACHTECK-STANGE



12 Stück.

Kode ACG8527

HÄNGE STÜTZE



für achtkantige Stange mit Höheneinstellungsmöglichkeit.

Kode ACG8282

ABSTÜTZ TRÄGER



Gabelförmiger Abstützträger, nutzbar und gleich für alle Stangen.

Kode ACG9130

SENSOR MIT MAGNETSPULE



Sensor mit Magnetspule für die Öffnung mit Kraftfahrzeugen.

Kode ACG9060

SÄULE MIT ELEKTROMAGNETISCHER AB BLOCKUNG



Säule mit elektromagnetischer Abblockung mit Karte DEGAUSSER und Transformator. Kode ACG8070

PLAKAT



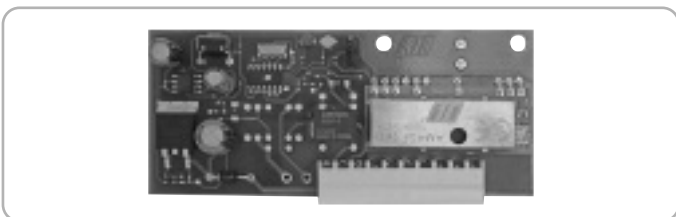
Warnungsplakat AUTOMATISCHES TOR / HALTEVERBOT Kode ACG9624

FERNSENDER MOON



433 Kode ACG6081 433 Kode ACG6082 Kode ACG6093
91 Kode ACG7025 91 Kode ACG7026

SELBSTLERNEND FUNKKEMPFGÄNGER



RX91/A Quartz mit Steckkontakt Kode ACG5005
RX433/A super eterodyne mit Steckkontakt Kode ACG5055
RX433/A 2CH super eterodyne, 2 Kanäle mit Steckkontakt Kode ACG5051

FIT SYNCRO



WANDFOTOZELLEN FITSYNCRO Kode ACG8026
einstellbare Reichweite 10+20 m
Dank einer Synchronisierereinrichtung sind mehrere sich gegenseitig annähernde Paare möglich.
Bei mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4), den **SENDER SYNCRO** mit Kode ACG8028 hinzufügen. ACG8028 für mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4 Paare).
PAAR FÜR EINBAUKASTEN FÜR FITSYNCRO Kode ACG8051

SPARK



Um die bestmöglichen Leistungen mit den o. g. Apparaten zu erhalten, muss eine auf die Frequenz des Funkempfängers abgestimmte Antenne montiert werden.

Anmerkung: Besonders muss darauf geachtet werden, dass das Zentralkabel der Leitung nicht mit der externen Kupferumwicklung in Kontakt kommt, da dies die Funktion der Antenne außer Kraft setzt.

Die Antenne muss senkrecht, von dem Fernbetätigungsgerät aus sichtbar montiert werden.

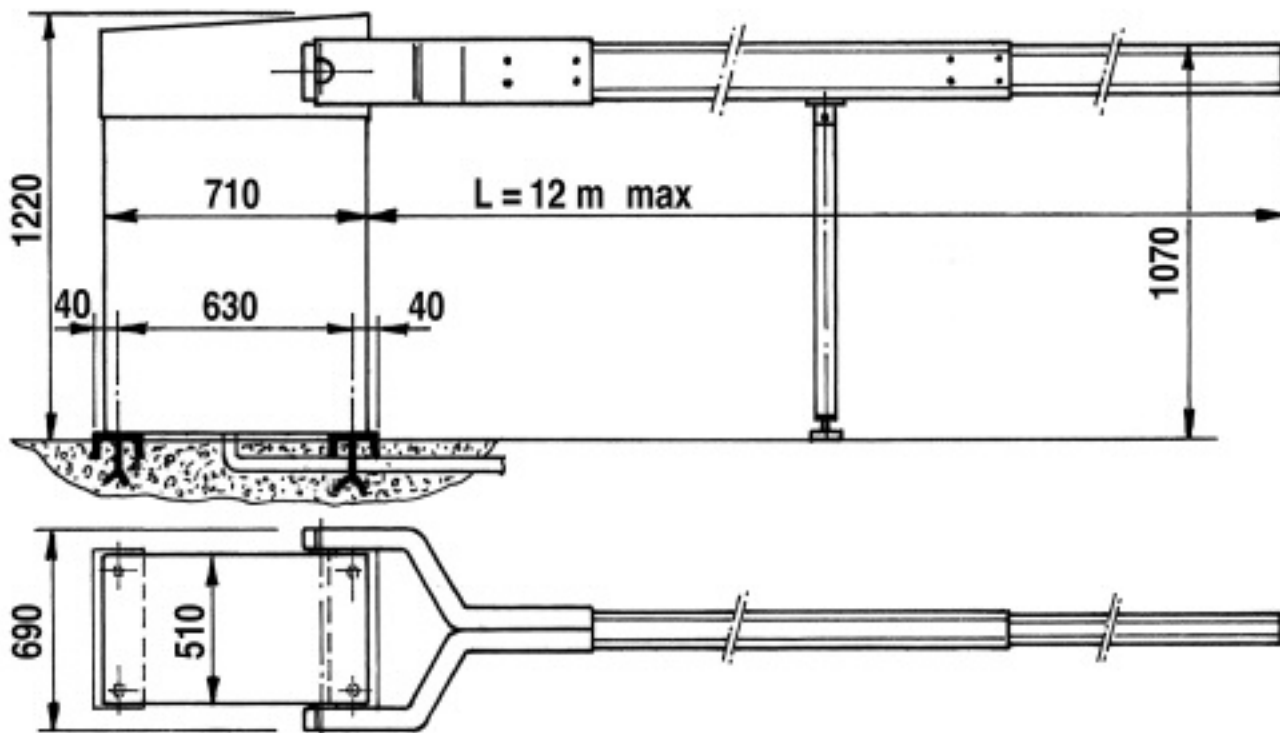
ANTENNE SPARK 91 Kode ACG5454
ANTENNE SPARK 433 Kode ACG5452
BLINKER SPARK mit eingebauter wechsignalkarte Kode ACG7059

BLOCK



SCHLÜSSELWAHLSCHALTER BLOCK FÜR DIE WAND Kode ACG1053
SCHLÜSSELWAHLSCHALTER BLOCK ZUM EINBAU Kode ACG1048

DISPOSICIÓN DE LA INSTALACIÓN



- Barrera INDUSTRIAL**
- Fococélulas de seguridad
 - Pilar galvanizado soporte fotocélula
 - Banda con fotocélula o neumática
 - Sensor magnético
 - Selector con llave
 - Antena de radio

Medidas en mm

1

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motorreductor irreversible ambidiestro, utilizado para mover asta de 7,5 a 12 m de longitud.

La columna se suministra galvanizada o pintada, o bien de acero inoxidable.

La barrera puede dotarse de cárter galvanizado y pintado, o en acero inoxidable.

La asta puede suministrarse con faldilla de hasta 8,5 m de longitud (Fig. 1).

N.B. Es obligatorio adecuar las características de la barrera a las normas y leyes vigentes.

Componentes a instalar según la norma EN12453

TIPO DE MANDO	USO DEL CIERRE		
	Personas expertas (fuera de un área pública*)	Personas expertas (área pública)	Uso ilimitado
En presencia de alguien	A	B	
Con impulsos a la vista (Ej. sensor)	C	C	C e D
Con impulsos no a la vista (Ej. telemando)	C	C e D	C e D
Automatico	C e D	C e D	C e D

*un ejemplo típico son los cierres que no dan a la calle.
 A: Pulsador de mando en presencia de alguien, (es decir con acción mantenida), como cód. ACG2020.
 B: Interruptor de llave en presencia de alguien, como cód. ACG1010.
 C: Bandas como cód. ACG3010 y / o otros dispositivos que limitan las fuerzas entre límites de las normas EN 12453 - Appendix A.
 D: Fococélulas, como cód. ACG8026.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	INDUSTRIAL	
Longitud máxima de la asta	m	12
Tiempo de apertura	s	16
Alimentación y frecuencia CEE	400V~ 50Hz	
Potencia del motor	W	800
Absorción	A	1,2
Par máx. sobre el eje porta-asta	Nm	600
Ciclos normativos	n°	50 - 16s/2s
Ciclos diarios sugeridos	n°	300
Servicio	100%	
Ciclos garantizados	n°	140/16s
Lubricación	IP MELLANA 100	
Peso máx.	kg	210
Nivel de ruido	db	<70
Volumen	m³	0,441
Temperatura de trabajo	°C	-10 ÷ +55
Grado de protección	IP	55

MONTAJE DE INDUSTRIAL

Una vez cementada la base (Fig. 2) en la posición elegida, fijar a ella la barrera INDUSTRIAL con las tuercas respectivas, utilizando una llave hexagonal N° 27.

Luego, montar la asta en las 4 etapas que se describen a continuación.

- 1 - Quite el cárter, monte los brazos de fijación de la asta en el eje de arrastre y ubíquelos horizontalmente con ayuda de la llave de desbloqueo.
- 2 - Ensamble las dos mitades de la asta con los tornillos y tuercas que se incluyen y una llave hexagonal N° 8 (Fig. 3).
- 3 - Monte la asta en los brazos de conexión (Fig. 4).
- 4 - Para fijar definitivamente la asta, enrosque con una llave hexagonal N° 17 las cuatro tuercas en los tornillos correspondientes. Al final, coloque el tapón en el extremo de la asta.

El reductor eléctrico es irreversible y no necesita de ningún bloqueo externo para mantener una eficaz posición de cierre.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ELÉCTRICOS

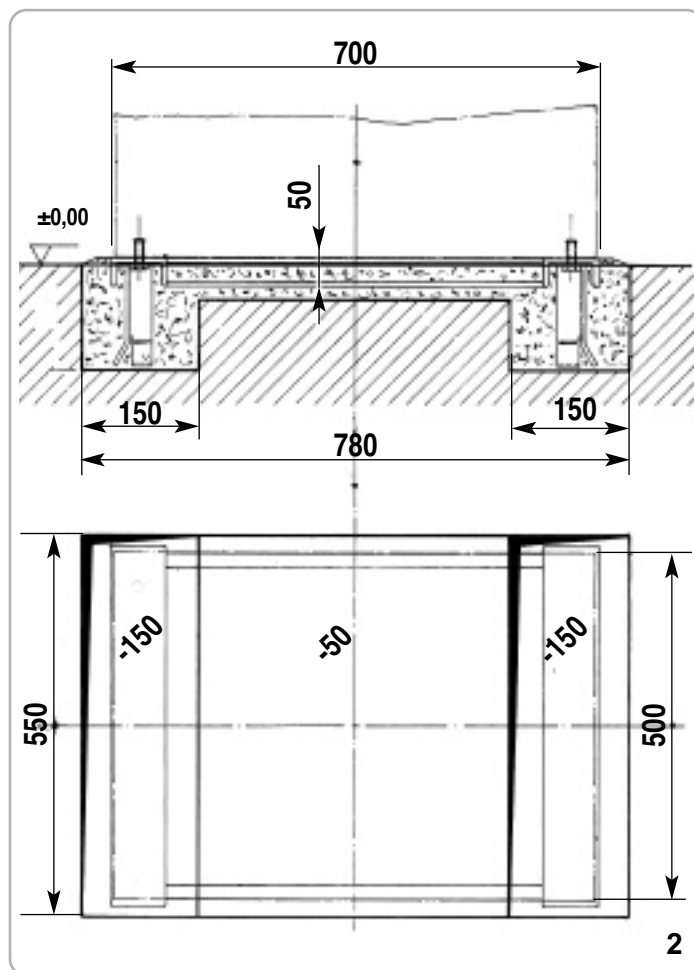
En INDUSTRIAL, los finales de carrera y el motor están ya conectados al cuadro electrónico de mando.

Quedan por conectar solamente los cables de una botonera, del destallador, de las fotocélulas y, naturalmente, de la tensión de alimentación.

A fin de evitar daños materiales o personales por aplastamiento a causa de un mando involuntario, es obligatorio instalar al menos un par de fotocélulas o un sensor debajo de la asta.

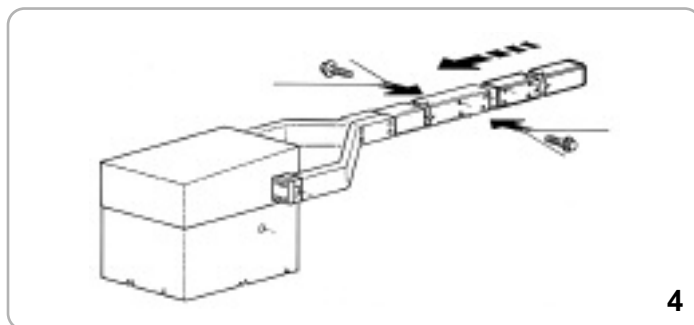
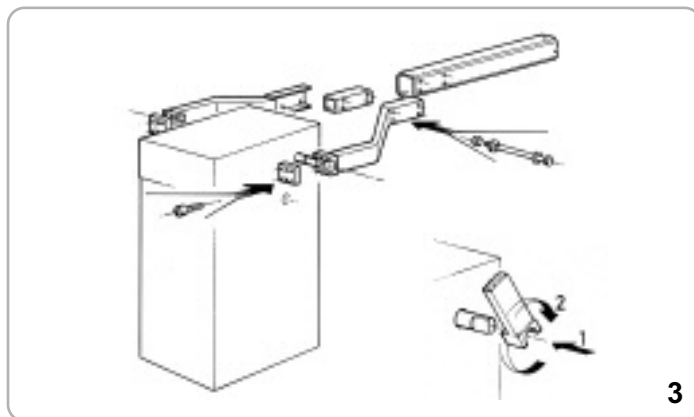
Para las conexiones y datos técnicos de los accesorios, consultar los manuales respectivos.

Para prevenir actos vandálicos, puede adquirir una "columna con electroimán", que bloquea la pluma cuando está cerrada.



EQUILIBRADO DEL MÁSTIL

En el pedido de la barrera INDUSTRIAL, especifique la longitud de la asta a fin de que pueda determinarse el número apropiado de contrapesos necesarios.



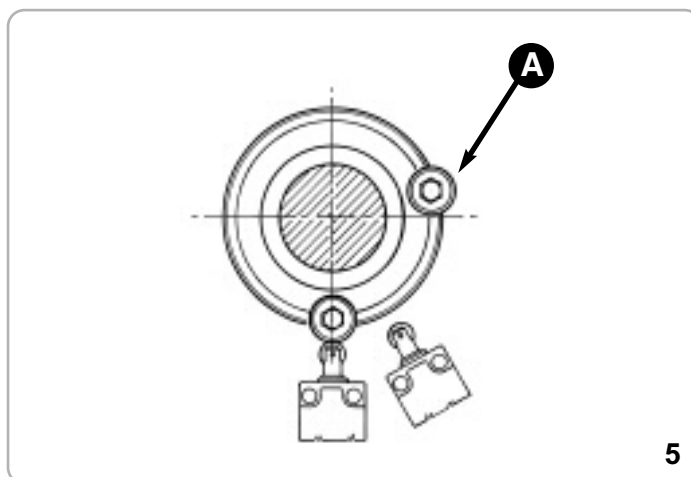
REGULACIÓN DE LOS FINALES DE CARRERA

Industrialmente, la barrera se entrega con los finales de carrera ya regulados para el movimiento ideal de la asta.

Si la placa de cementación no está bien nivelada, la asta podría no quedar perfectamente horizontal o vertical, desmereciendo la estética de la instalación.

Para evitarlo, es posible modificar la carrera mecánica de la asta desplazando los topes finales con dos llaves Nº 9.

Luego, regule los finales de carrera eléctricos mediante los pitones "A" (Fig. 5) que están montados en el disco. Para ello, afloje los tornillos que los bloquean al disco mediante una llave hexagonal Nº 10.



5

REGULACIÓN DEL EMBRAGUE DE SEGURIDAD (Fig. 6)

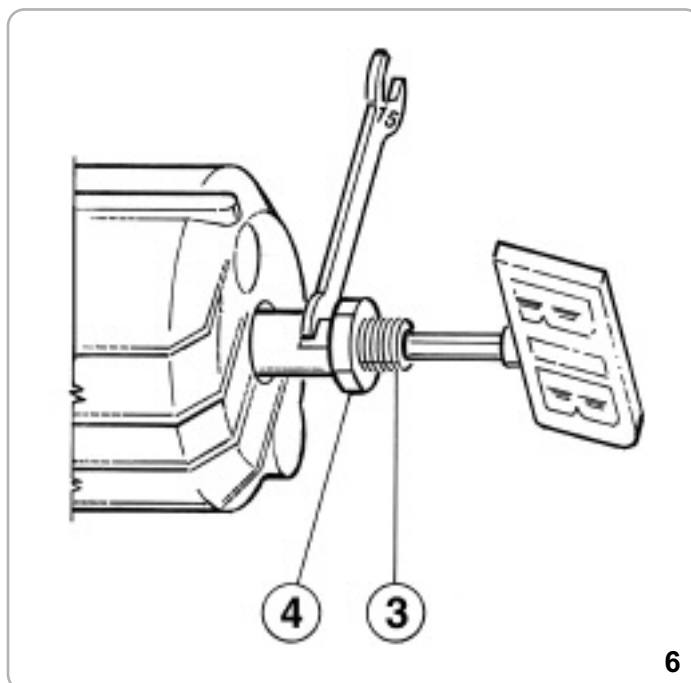
Efectúe esta operación con el motor desconectado de la corriente eléctrica.

NOTA: estas operaciones se pueden ejecutar con el motor desconectado de la corriente eléctrica.

1 - Afloje la tuerca (4) con una llave fija de 19 mm.

2 - Sujete el eje de salida con una llave fija de 15 mm y, mediante una llave Allen Nº 6, enrosque el tornillo (3) hacia la derecha si desea aumentar la potencia.

3 - Concluido el reglaje, recuerde bloquear nuevamente la tuerca (4) contra el extremo del eje de salida.



6

DESBLOQUEO DE EMERGENCIA

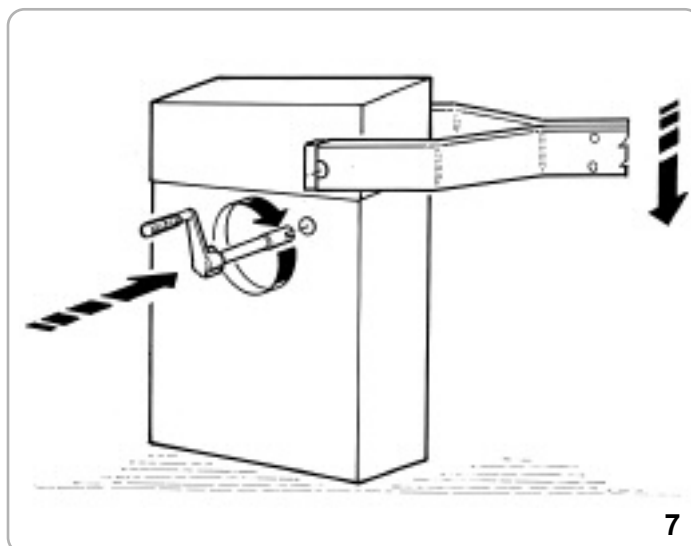
En caso de una falta de corriente, la barrera INDUSTRIAL puede accionarse manualmente insertando la manivela en el agujero que tiene en un costado (Fig. 7).

Cuando la manivela está insertada, un interruptor se presiona y desconecta la línea para evitar que, si se reactiva la corriente, el usuario sufra algún daño para movimientos imprevistos del sistema.

MANTENIMIENTO

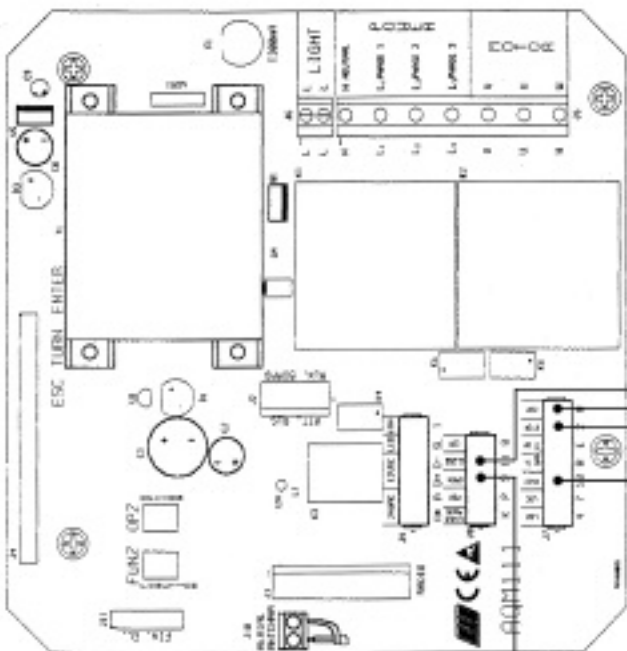
Debe ser efectuado exclusivamente para personal especializado y con el motor desconectado de la alimentación eléctrica.

Cada 50.000 maniobras completas, controlar el equilibrio de la asta.

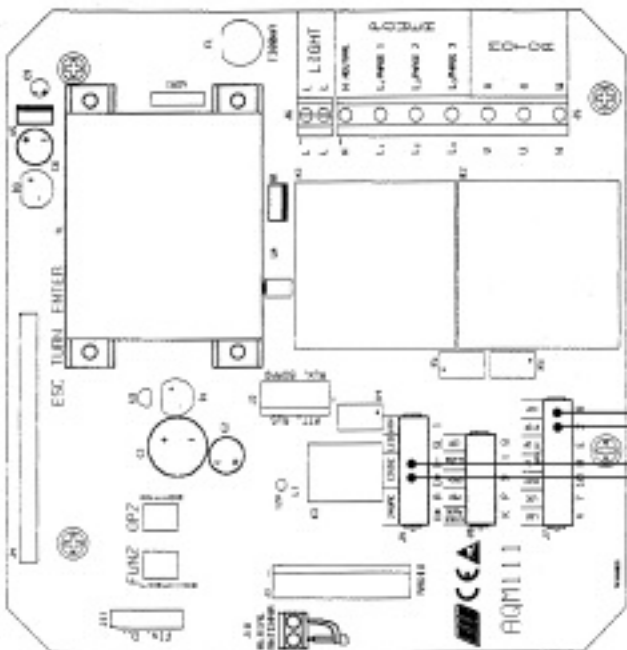


7

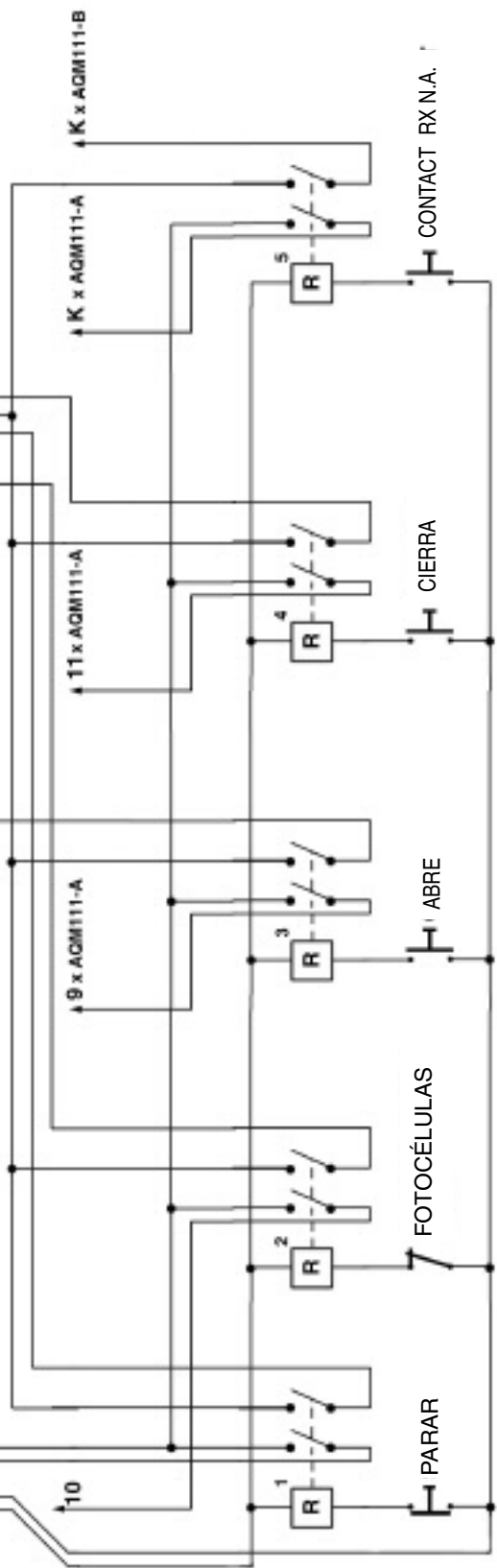
AQM111-B



AQM111-A

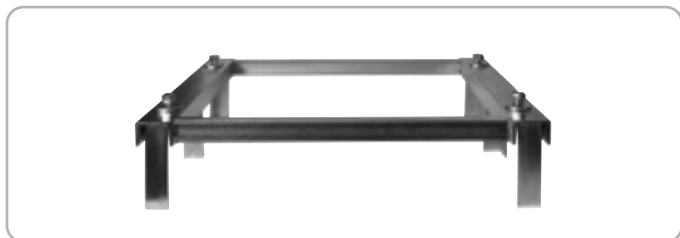


- R1 normalmente activo
 - R2 normalmente activo
 - R3 normalmente inactivo
 - R4 normalmente inactivo
 - R5 normalmente inactivo
- Si el DIP 4 está ON, conectar los contactos de R5 a J7 en el pin 1 de los cuadros EUROBAR-A y B (en lugar de K, como aparece en el esquema)



5 Relé de doble contacto 12Vdc

PLANCHA DE FIJACIÓN



Plancha de fijación que se debe enterrar. cód. ACG8112

BARRA OCTAGONAL



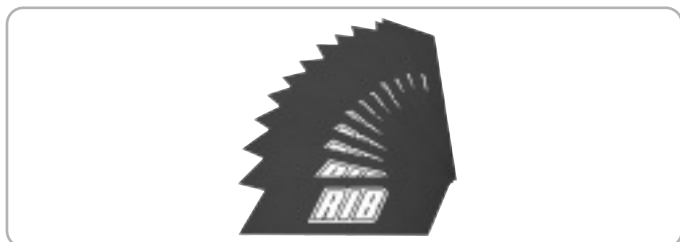
Se puede cortar a medida.
L = 7,5 ÷ 12 m cod. ACG8512

BARRA OCTAGONAL CON SOPORTE



Barra octagonal (L = 10 m max) con soporte (L = 8,5 m max).
CUIDADO: No utilizar en zona ventosa. cód. ACG8544

ADHESIVOS PARA BARRA OCTAGONAL



12 unidades. cód. ACG8527

VARILLA PÉNDULO



con regulador de altura por plumas octagonales. cód. ACG8282

VARILLA DE SOPORTE



Varilla de soporte a horquilla compatible con todas las barras. cód. ACG9130

SENSOR DE ESPIRA MAGNÉTICA



Sensor de espira magnética para apertura con vehículos. cód. ACG9060

COLUMNA CON BLOQUEO ELECTROMAGNÉTICO



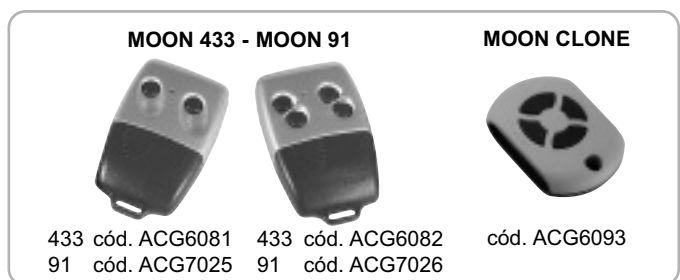
Columna con bloqueo electromagnético con tarjeta DEGAUSSER y transformador. cód. ACG8070

CARTEL



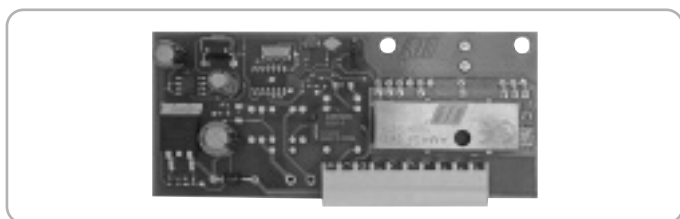
Cartel PUERTA AUTOMÁTICA / ESTACIONAMIENTO PROHIBIDO cód. ACG9624

TELEMANDO MOON



433 cód. ACG6081 433 cód. ACG6082 cód. ACG6093
 91 cód. ACG7025 91 cód. ACG7026

RADIO RECEPTOR CON AUTO APRENDIZAJE



RX91/A de cuarzo con enchufe cód. ACG5005
 RX433/A superheterodina enchufable cód. ACG5055
 RX433/A 2CH superheterodina bi canal enchufable cód. ACG5051

FIT SYNCRO



FOTOCÉLULAS FIT SYNCRO DE PARED cód. ACG8026
 Capacidad de carga ajustable 10+20 m
 Se pueden aplicar varias parejas aproximadas entre si gracias al circuito sincronizador.
 Añadir el **TRANSMISOR SYNCRO** cód. ACG8028
 para más de 2 parejas de fotocélulas (hasta 4).
PAREJA DE COFRES ENSAMBLABLES PARA SYNCRO cód. ACG8051

SPARK



Para obtener las mejores prestaciones de los citados aparatos, es necesario instalar una antena sintonizada con la frecuencia del radioreceptor.
Importante: Controlar con atención que el hilo central del cable no esté en contacto con la protección de cobre externa. Esto impediría el funcionamiento de la antena.
 Instale la antena verticalmente y de tal manera el mando a distancia puede alcanzarla.
ANTENA SPARK 91 cód. ACG5454
ANTENA SPARK 433 cód. ACG5452
INTERMITENTE SPARK con tarjeta intermitente incorporada cód. ACG7059

BLOCK



SELECTOR DE LLAVE DE PARED cód. ACG1053
SELECTOR DE LLAVE DE ENCAJAR cód. ACG1048



automatismi per cancelli
automatic entry systems

R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Telefono ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
http://www.ribind.it - email: ribind@ribind.it



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'operatore INDUSTRIAL è conforme alle seguenti norme e Direttive:
L'opérateur INDUSTRIAL se conforme aux normes suivantes:
We declare under our responsibility that INDUSTRIAL operator is conform to the following standards:
Wir erklæren das der INDUSTRIAL den folgenden EN-Normen entspricht:
Declaramos, bajo nuestra responsabilidad que el operador INDUSTRIAL es conforme a la siguientes normas y disposiciones:

EN 12604	2000	EN 60335-1	2002	EN 61000-6-2	1999
EN 12605	2000	EN 61000-3-2	2000	EN 61000-6-3	2001
EN 55014-1	2000	EN 61000-3-3	1995	EN 61000-6-4	2001
EN 55014-2	1997	EN 61000-6-1	2001		

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivantes
You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen
Además permite una instalación según las Normas:

EN 292 - EN12453	2000	EN 12445	2002	EN 13241-1	2003
------------------	------	----------	------	------------	------

Come richiesto dalle seguenti Direttive: - Comme demandé par les suivantes Directives:
As requested by the following Directives: - Gemäß den folgenden Richtlinien:
Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

89/106/EEC	73/23/EEC	92/31/EC
93/68/EEC	89/336/EEC	1999/5/CE

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell' Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

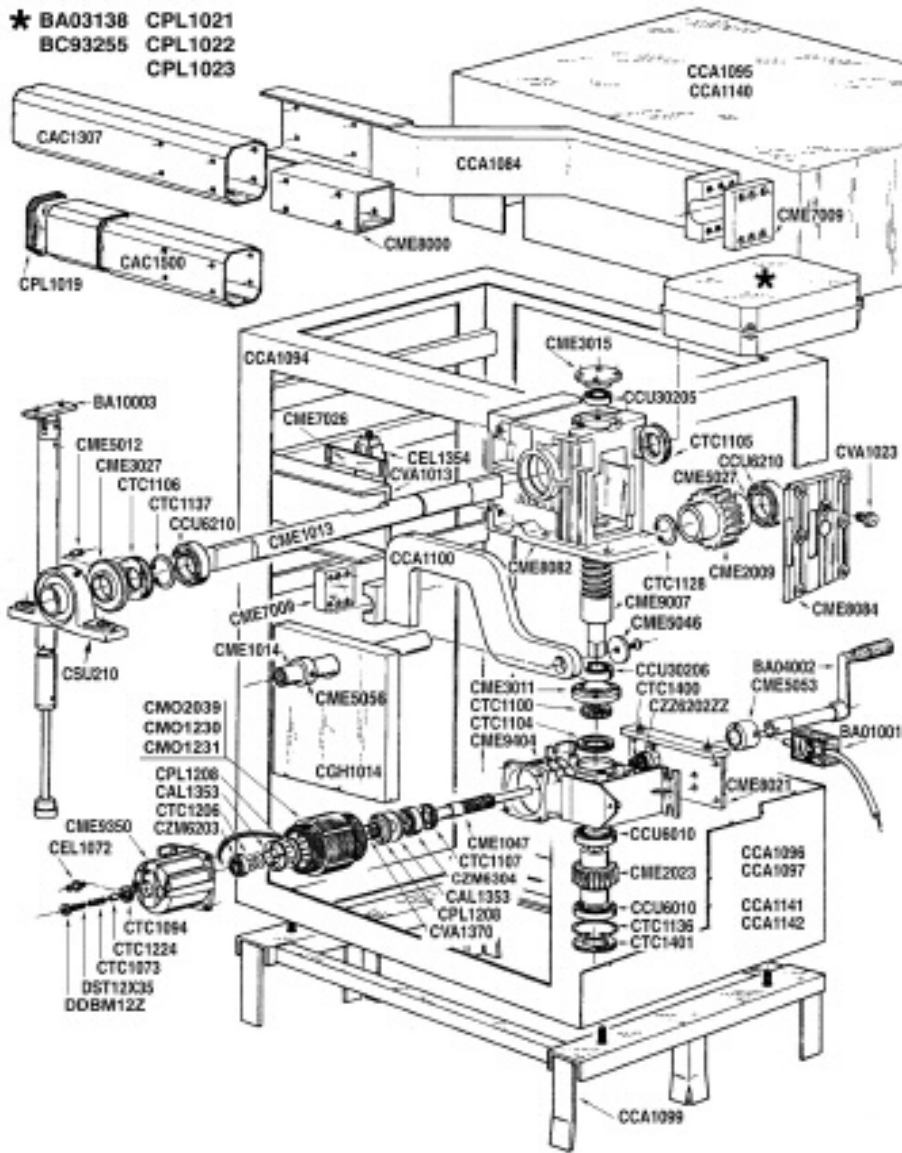
Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la **Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria)** y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.

Legal Representative



(Paolo Corra, Giuseppe)



MADE IN ITALY

Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia · Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie · This product has been completely developed and built in Italy · Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt · Artículo totalmente proyectado y producido en Italia

Codice	Denominazione Particolare	Codice	Denominazione Particolare	Codice	Denominazione Particolare
ACG8112	Piastra interrata	CME3011	Fiangetta posteriore	CPL1208	Flangia trascinalmento
BA01001	Scatola sicurezza Industrial	CME3015	Flangia coperchietto	CSU210	Supporto oscillante UCP 210
BA03138	Gruppo AQM111 400V 50/60Hz	CME3027	Disco porta nottolini	CTC1073	Molla per frizione
BA04002	Manovella Industrial	CME5012	Nottolini finecorsa	CTC1094	Paraolio 17x28x7
BA10003	Ammortizzatore Industrial	CME5027	Distanziale per corona	CTC1100	Paraolio 30x55x10
BC93255	Scheda AQM111 400V 50/60Hz	CME5046	Piattello di fermo	CTC1104	Paraolio 50x72x10
CAL1353	Flangia frizione	CME5053	Asta alluminio L=6m	CTC1105	Paraolio 50x30x10
CCA1084	Braccio porta asta	CME5056	Asta alluminio L=5,82m	CTC1106	Paraolio 50x90x10
CCA1094	Intelaiatura fissa	CME5280	Boccola guida manovella	CTC1107	Paraolio 25x47x7
CCA1095	Capp. INDUSTRIAL	CME5281	Bussola tenuta contrappesi	CTC1128	Seeger E50
CCA1096	Carter lato destro ferro	CME7009	Piattello per blocchetto	CTC1136	Seeger I80
CCA1097	Carter lato sinistro ferro	CME7026	Piastrina porta finecorsa	CTC1137	Seeger I90
CCA1100	Braccio per contrappeso	CME8000	Rinforzo interno per asta	CTC1206	Molla a tazza 17,3x27,7x0,4
CCU30205	Cuscinetto 30205	CME8021	Squadra supporto motore	CTC1224	Spina cilindrica 10 14
CCU30206	Cuscinetto 30206	CME8082	Carcassa riduttore Hp4	CTC1400	Paraolio 15x24x7
CCU6010	Cuscinetto 6010	CME8084	Coperchio INDUSTRIAL	CTC1401	Paraolio 50x80x8
CCU6210	Cuscinetto 6210	CME9007	Vite senza fine	CVA1013	Piastra fissaggio per ali prof.Ø17
CEL1072	Pressacavo ottone 1/4"	CME9350	Cappello motore	CVA1023	Tappo livello olio TLA4 20x1,5
CEL1354	Finecorsa elettromeccanico	CME9404	Carcassa K8/Industrial	CVA1370	Boccola 20x24x15 bronzo F7/R7
CGH1014	Contrappeso in ghisa	CMO1230	Motore 400/50 trifase	CZM6203	Cuscinetto motore 6203ZZ
CME1013	Albero di traino	CMO1231	Motore 400/60 trifase	CZM6304	Cuscinetto motore 6304
CME1014	Albero porta contrappesi	CMO2039	Rotore	CZ6202ZZ	Cuscinetto 6202ZZ
CME1047	Albero motore	CPL1019	Tappo chiusura asta	DST12X35	Grano M1P 35 zincato UNI 5923
CME2009	Corona con mozzi Z=32	CPL1021	Semiscatola superiore	DDBM12Z	Dado M12 basso UNI5589
CME2023	Corona con mozzo Z=50	CPL1023	Guarnizione PVC		

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=



automatismi per cancelli
 automatic entry systems

® 25014 CASTENEDOLO (BS)-ITALY

Via Matteotti, 162

Telefono +39.030.2135811

Telefax +39.030.21358279-21358278

http://www.ribind.it - email: ribind@ribind.it

